



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Instalação | Manutenção | Uso | Segurança

Lavadoras de Louças

Modelo: B30



Modelo

B20

B30

B50

PARABÉNS,

Você acaba de adquirir um equipamento IMG-BRASIL, produto da mais alta qualidade, segurança e eficiência.

Fundada em 1989, a IMG-BRASIL é uma empresa respeitada como uma das melhores e mais completas empresas do ramo de fabricação de equipamentos para gastronomia.

A inovação constante e o aperfeiçoamento de seus produtos, com a utilização de matérias-primas de primeira linha, asseguram produtos de qualidade superior, consumidos no Brasil e em mais de 25 países pelo mundo todo.

A CONFIANÇA E CERTEZA DE UM BOM PRODUTO ESTÃO NO NOME

IMG BRASIL FABRICANTE DOS PRODUTOS



IMPORTANTE:

**PRODUTO PARA USO PROFISSIONAL. NÃO UTILIZE SEM ANTES LER COM ATENÇÃO O MANUAL.
EM CASO DE DÚVIDAS, ENTRE EM CONTATO CONOSCO:**

IMG-BRASIL Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.

CNPJ 11.193.347/0001-14 - CREA 131726-3

Rod. Antônio Heil – KM 23 Nº 5825 – Bairro: Limoeiro – CEP 88352-502 - Brusque – SC – Brasil

Fone/fax. +55 47 3251-5555 - Site: www.metvisa.com.br

E-mail: sac@metvisa.com.br - vendas@metvisa.com.br

Sumário

1. Informações sobre Segurança	4
1.1 Advertências Gerais.....	4
1.2 Segurança Mecânica	5
1.3 Segurança Elétrica.....	6
2. Características Técnicas	7
2.1 Dados Técnicos	7
2.3 Fornecimento e Eliminação das Embalagens do Equipamento	7
3. Instalação	8
3.1 Disposição do Equipamento	8
3.2 Instalação Hidráulica.....	9
3.3 Conexão Elétrica.....	15
3.5 Medidas de Segurança e Instrução ao Usuário	16
4. Uso do Equipamento	17
4.1 Utilidade	17
4.2 Comandos.....	17
4.3 Procedimentos de Operação.....	18
5. Limpeza e Manutenção	20
5.1 Procedimentos para Limpeza e Produtos Utilizados.....	20
5.2 Manutenção e Comportamento em Caso de Avarias	22
5.3 Interrupção Prolongada no Uso do Equipamento	23
6. Análise e Resolução de Problemas	23
6.1 Problemas, possíveis causas e soluções.....	23
7. Vida Útil do Aparelho e seus Componentes	25
8. Normas Aplicáveis	25
9. ANEXOS	26
Esquema Elétrico B20 – Tensão 220 V – 60 Hz - Monofásico	26
Esquema Elétrico B30 – Tensão 220 V – 60 Hz - Monofásico	27
Esquema Elétrico B50 – Tensão 220 V – 60 Hz - Trifásico	28
Desenho em Explosão – Modelo B20	29
Desenho em Explosão – Modelo B30	36
Desenho em Explosão – Modelo B50	44



ATENÇÃO!

As características, fotos e figuras apresentadas neste manual deverão ser consideradas a título informativo. A IMG BRASIL reserva-se o direito de realizar as modificações que se julguem necessárias sem prévio aviso.

1. Informações sobre Segurança

1.1 Advertências Gerais

- Há cuidados/precauções que devem ser observados quando da montagem, da utilização, da manutenção e interrupção do uso deste equipamento;
- Antes de realizar qualquer operação (montagem, utilização (uso), manutenção e reutilização após interrupção prolongada no uso do equipamento), leia atentamente o manual;
- O equipamento deve ser utilizado por pessoal instruído e conhecedor das normas de uso e de segurança descritas neste manual;
- Este equipamento não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do equipamento ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança;
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o equipamento;
- No caso de alternância do pessoal que trabalhará com o equipamento, o novo operador deverá estar instruído sobre as normas e o funcionamento da mesma;
- O operador deverá usar os **EPI's** (Equipamentos de Proteção Individual) adequados, como por exemplo: usar sapatos antiderrapantes; luvas; dentre outros;
- O operador deverá estar sempre atento para situações que podem causar riscos de acidentes e evitá-las. Como por exemplo: trabalhar com o piso molhado, onde alguém pode escorregar e cair sobre o equipamento;
- Após ser realizada a leitura e esclarecidas todas as dúvidas, este manual deverá ser guardado com cuidado em local de fácil acesso, conhecido por todas as pessoas que irão operar o equipamento e colocado à disposição das pessoas que realizarão manutenção, para eventuais consultas. Sempre que surgir qualquer dúvida, não deixe de consultar o manual. Não opere o equipamento de forma alguma com dúvidas;
- Na instalação, é imprescindível colocar este manual à disposição dos profissionais que farão a mesma;
- Não faça a instalação do equipamento, próximo a materiais inflamáveis;
- Antes de começar a limpeza e qualquer tipo de manutenção, é imprescindível que o equipamento esteja desconectado da rede de alimentação elétrica, que seu interior esteja em temperatura ambiente e fechar registro de água;
- Verificar periodicamente o estado dos cabos e partes elétricas como também a parte interna e externa do equipamento;
- Estes aparelhos destinam-se a ser utilizados para aplicações comerciais, por exemplo, em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais e em empresas comerciais como padarias, açougues, etc., mas não para a produção em massa contínua de alimentos.



ATENÇÃO!

Não efetuar reparos por conta própria. Dirigir-se a assistência técnica autorizada pelo fabricante. Utilizar somente peças originais em seu aparelho.

				
ALERTA - ATENÇÃO	TENSÃO PERIGOSA	LEIA AS INSTRUÇÕES	TERRA DE PROTEÇÃO	EQUIPOTENCIAL

1.2 Segurança Mecânica

- Antes de operar o equipamento, certifique-se de que a pressão da instalação hidráulica esteja dentro dos níveis permitidos (consultar informações de pressão no item 3.2 Instalação Hidráulica) e se a porta esteja fechada.
- Inserir dentro da lava louças somente produtos específicos ao que o equipamento se destina e nunca utilize produtos inflamáveis ou corrosivos, próximos ou diretamente sobre a lava louças.
- Quando for limpar o equipamento, tome o máximo de cuidado. Desconecte o equipamento da rede elétrica e feche o registro de entrada de água. Para demais informações sobre a limpeza do equipamento, siga as instruções do item 5 deste manual.
- Não suba ou apoie em cima da lava-louças objetos pesados.

Os equipamentos descritos neste manual atendem ao regulamento contra risco do tipo mecânico. Foram observados os requisitos da norma: IINMETRO (consultar item 8 Normas Aplicáveis).

A segurança mecânica se obtém com:

1. **Gabinete** fixo, impedindo o acesso inapropriado a partes internas, como por exemplo, toda parte elétrica;
2. **Porta** com sistema de segurança que pausa automaticamente o equipamento quando a mesma estiver aberta;
3. **Gaveta** móvel que pode ser retirada e abastecida, seguindo os requisitos para uma boa ergonomia.



ATENÇÃO!

Sempre que for removido algum item referente à segurança do equipamento (como por exemplo, ao fazer limpeza ou manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se está realizando sua função corretamente.

1.3 Segurança Elétrica

- Verifique periodicamente o estado dos cabos e das partes elétricas;
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um novo. A troca deve ser feita pelo fabricante, agente autorizado ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar riscos;
- Não utilizar jatos d'água, pois pode vir a causar choque elétrico. Para limpeza do seu equipamento, siga as instruções do item 5 deste manual;
- Não trabalhe com o equipamento em locais úmidos, nem com roupas e calçados molhados. Coloque calçado adequado, isto evitará choques elétricos e até mesmo a morte;
- Disponha o equipamento sobre uma superfície firme, seca e bem nivelada;
- Jamais proceda qualquer operação de manutenção, regulagem ou desmontagem do equipamento com ele ligado. Para tais procedimentos, certifique-se que o mesmo esteja desligado, retirando o plugue da tomada elétrica;
- Não utilize cabos de extensão ou adaptadores com vários outros aparelhos ligados a eles. Isso poderá causar incêndio ou sobrecarga;
- O aterramento neste equipamento é obrigatório;
- O equipamento deverá ser ligado a um disjuntor termoeletrico exclusivo;
- A porta possui um sistema de segurança que impede o funcionamento do equipamento se a mesma estiver aberta;
- A máquina também possui um termostato de segurança, que desliga o aquecimento no caso de o termostato de temperatura falhar.
- A máquina só inicia o ciclo após atingir o aquecimento, que leva o tempo aproximado de 30 a 45 minutos. A temperatura ambiente e da água influenciam diretamente no tempo do aquecimento.

A retirada ou adulteração de qualquer um dos sistemas de segurança pode causar graves acidentes.

Os componentes utilizados para a segurança contra os riscos elétricos foram selecionados de acordo com normas aplicáveis. Dado o perfeito isolamento de todas as partes elétricas e a ótima resistência de todos os materiais empregados, este aparelho está apto a realizar os trabalhos a que se propõem.



ATENÇÃO!

Sempre que for removido algum item referente à segurança do equipamento (como por exemplo, ao fazer limpeza ou manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se está realizando sua função corretamente.

2. Características Técnicas

2.1 Dados Técnicos

Modelo	Tensão (V)	Frequência (Hz)	Corrente Nominal (A)	Potência (W)	Medidas Nominais p/ Operação Larg. x Alt. x Prof. (mm) *	Peso Líq. (aprox.) (kg)	Dimensão Gaveta (mm)	Tempo Ciclo (seg.)
B20F220M605	220	60	13,4	3100	470x750x846	40,50	400x400	120
B30F220M605	220	60	15,0	3450	600x850x980	51,70	500x500	60/ 120
B50F380T605	380	60	20,4	11700	675x1940x690	105,00	500x500	55/ 75/ 120

* Medidas para operação consideradas com a porta da lavadora aberta.



ATENÇÃO!

Características como: modelo, nº série e tensão elétrica do equipamento estão indicados na etiqueta de dados (figura abaixo). Antes da instalação, verificar se a tensão de alimentação do aparelho está de acordo com a da rede elétrica.

MODELO: BXXFXXXX605
MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

Nr: 000001 Lote: XXXXXX Ano Fab.: XXXX

Barcode: BXXFXXXX605000000001

TENSÃO: XXX V	POTÊNCIA NOMINAL: XXXX W	CORRENTE: XXX A	FREQUÊNCIA: 60 Hz	PROTEÇÃO: IPX3	PESO: XXX kg
------------------	--------------------------------	--------------------	----------------------	-------------------	-----------------

IMG Brasil Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.
Rod. Antônio Heil - KM 23 Nº 5825 - Bairro: Limoeiro - CEP 88352-502 - Brusque - SC - Brasil
Nº Crea: 131726-3 Fone/Fax +55 47 3251-5555 - www.metvisa.com.br

Modelo do Equipamento

Demais Características do Equipamento

Número de Série

2.3 Fornecimento e Eliminação das Embalagens do Equipamento

O equipamento é embalado com madeira ou papelão, para garantir a perfeita integridade do mesmo durante o transporte e é acompanhado dos seguintes documentos:

- Manual de Instruções para Instalação, Uso, Manutenção e Segurança;
- Termo de Garantia (para mercado brasileiro).



ATENÇÃO!

Os elementos de embalagem (plásticos, poliuretano expandido, cintas, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças, pois podem provocar acidentes.

IMPORTANTE

Os componentes da embalagem (papelão, madeira, espuma, tiras, etc.) são produtos assimiláveis aos resíduos sólidos urbanos e podem ser eliminados sem dificuldade. No caso em que o equipamento seja instalado em países que existam normas diferentes, eliminar as embalagens segundo as normas vigentes. Realize a eliminação correta do produto ajudando a proteger o meio ambiente. Para obter maiores informações sobre a reciclagem do mesmo, entre em contato com as autoridades locais competentes, com os serviços de recolhimento de lixo ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

3. Instalação

3.1 Disposição do Equipamento

A disposição e a instalação, assim como as manutenções, devem ser sempre realizadas por um **Técnico Autorizado**, que atenda à legislação em vigor em cada país.

Na instalação, é imprescindível colocar este manual à disposição dos profissionais que realizarão a mesma.



ATENÇÃO!

A instalação, o ajuste e uso incorreto, o serviço ou a manutenção inadequada do equipamento, podem provocar tanto danos materiais como lesões.

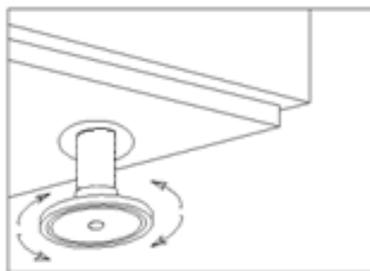
O manuseio do equipamento deve ser realizado com uma empilhadeira ou similar para não danificar a estrutura do mesmo. Transporte o equipamento até ao lugar onde vai ser instalado.

Para garantir o correto funcionamento e segurança, deve-se posicionar o equipamento em uma área suficientemente ampla, com piso bem nivelado, seco e estável, longe de fontes de calor e umidade e em local onde não haja tráfego intenso de pessoas. Instale seu equipamento próximo de bancadas auxiliares e deixando uma área livre na frontal para a movimentação das gavetas com as louças. Deixe uma distância de no 30 cm na traseira para a instalação hidráulica. A área deverá ter espaço suficiente para realização de inspeção, manutenção, limpeza, uso e conexão hidráulica.

Desembale o equipamento e verifique se não sofreu nenhum dano durante o transporte. Em caso de avaria, notifique de imediato seu fornecedor e a transportadora. Não utilize a máquina até serem avaliados os danos.

Este aparelho foi projetado para trabalhar em temperaturas ambiente entre 5 °C e 40 °C.

O equipamento dispõe de pés reguláveis. Rotacione cada pé até a altura desejada. É muito importante que o equipamento esteja bem nivelado para um bom funcionamento. O piso onde o equipamento será disposto deve suportar o seu peso.



ATENÇÃO!

A instalação e o local onde será disposto o aparelho devem estar de acordo com as normas de prevenção de riscos e de segurança no trabalho (Norma Regulamentadora NR-12 para o Brasil ou conforme norma regulamentadora vigente em seu país).

O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos diretos ou indiretos causados pelo não cumprimento das ditas normas e das demais instruções apresentadas neste manual.

3.2 Instalação Hidráulica

É necessário que o equipamento seja instalado próximo a um ponto fixo de água. Devem ser utilizadas as mangueiras novas fornecidas com o equipamento (não reutilize mangueiras usadas). Todas as lava louças possuem conexão por meio de rosca de 3/4".

Antes de conectar o equipamento à rede hidráulica é necessário realizar a análise da qualidade da água.

A qualidade ideal da água é:

Temperatura da água (T):	máx. 60 °C	Dureza total da água:	5 - 10 °fH (dureza francesa)
pH:	6,5 - 7,5		7 - 14 °eH (dureza inglesa)
Impurezas:	Ø < 0,08 mm		9 - 18 °dH (dureza alemã)
Cloretos:	máx. 150 mg/L	Condutividade:	400 – 1.000 µS/cm
Cl:	0,2 - 0,5 mg/L		

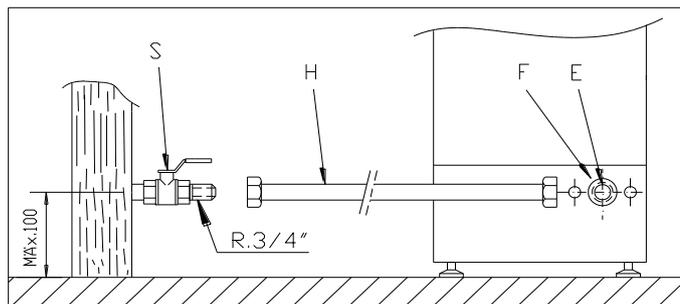
Se a dureza da água for superior a 10 °fH / 14 °eH / 18 °dH é necessário instalar um descalcificador. Além da qualidade da água, é preciso ter em conta a pressão da rede da água, sendo esse ponto muito importante para o correto funcionamento da máquina.

A pressão ideal da água é:

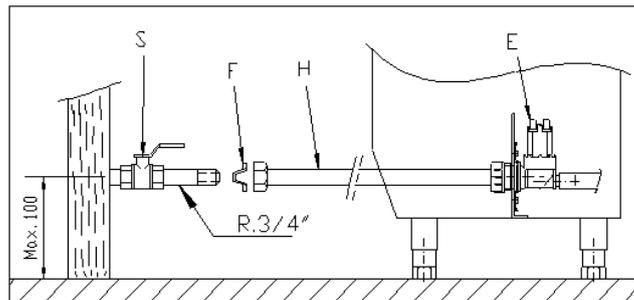
PRESSÃO DINÂMICA	Mín.				Máx.			
	bar	kPa	kg/cm ²	psi	bar	kPa	kg/cm ²	psi
	2	200	2,03	29	4	400	4,07	58,01

Se a pressão da rede for superior à recomendada, é necessário colocar na saída um regulador de pressão.

Imagens da conexão direta da mangueira de entrada da água.



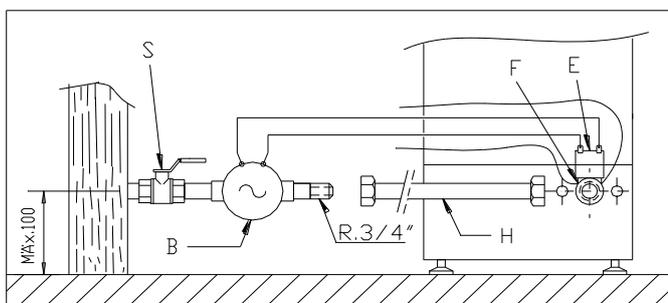
Modelos B20 e B30



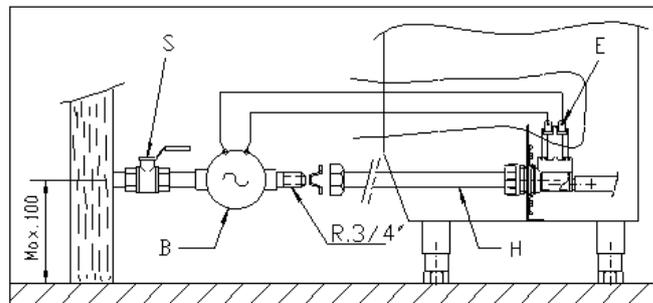
Modelos B50

Caso a pressão da rede seja inferior ao recomendado, é necessário instalar bomba de pressão na saída da rede hidráulica.

Imagens da conexão por bomba de pressão



Modelos B20 e B30



Modelos B50

Legenda:

S → Chave de Fechamento (registro)

F → Filtro

H → Mangueira de Água (Deve ser instalado conforme AS/NZS3500.1 com válvula de retenção)

E → Válvula Elétrica

B → Bomba Elétrica de Pressão



ATENÇÃO!

Recomenda-se que a água seja ligada diretamente da caixa d'água para não gerar uma pressão elevada ou que tenha variação, como as da rede pública. Caixas d'água muito elevadas também devem ser evitadas.

Recomenda-se também a colocação de um filtro para eliminação de impurezas da água, evitando a calcificação e a corrosão interna do equipamento.

Instale um registro de água na rede, a fim de possibilitar o fechamento da água quando necessário.

Para a correta instalação hidráulica da lava louças, os seguintes requerimentos devem ser seguidos:

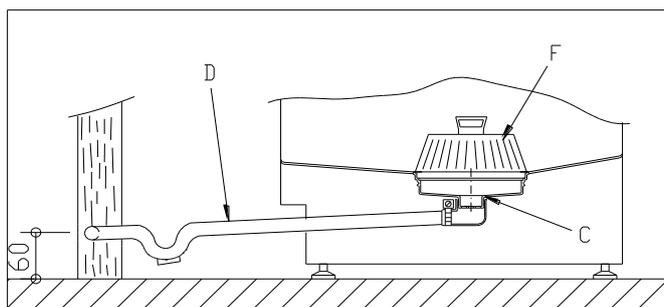
- A rede hidráulica deve ter uma válvula de corte do fornecimento hidráulico.
- Verifique se a pressão da rede está dentro do intervalo de valores indicado anteriormente.
- Para otimizar o funcionamento do equipamento, o fabricante recomenda o uso de água quente. A temperatura da água de entrada da lava louças, deve estar dentro do intervalo entre estes valores:

Água Fria	Água Quente
$5\text{ °C} < T^a < 25\text{ °C} / 41\text{ °F} < T^a < 95\text{ °F}$	$40\text{ °C} < T^a \leq 60\text{ °C} / 122\text{ °F} < T^a < 140\text{ °F}$

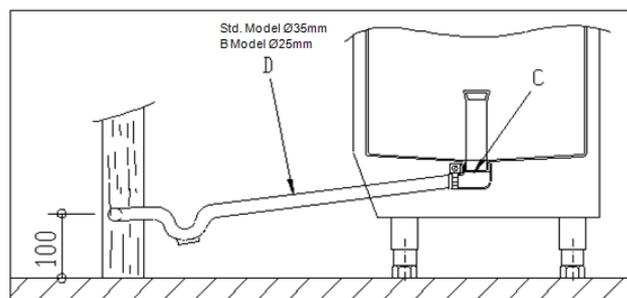
- Se água for fria, não deve ser menos que 5 °C / 95 °F.
- Se água for quente, não deve exceder os 60 °C / 140 °F.

Conexão de Drenagem

A água drenada da máquina deve fluir livremente, para isso o tubo de drenagem deve estar em um nível inferior.

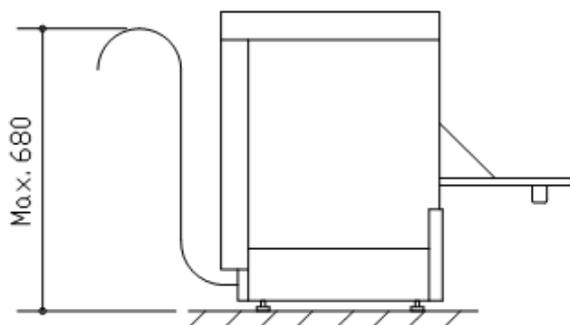


Modelos B20 e B30

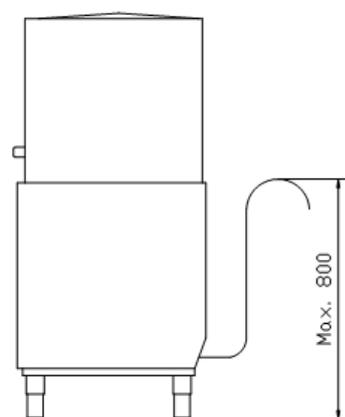


Modelos B50

Se o dreno não estiver em um nível inferior, é necessário usar uma bomba de drenagem, cuja localização não pode exceder uma altura de 680 mm para os modelos B20 e B30, e 800 mm na B50. **Neste caso, a bomba de drenagem pode ser solicitada no momento da compra da máquina ou posteriormente.**

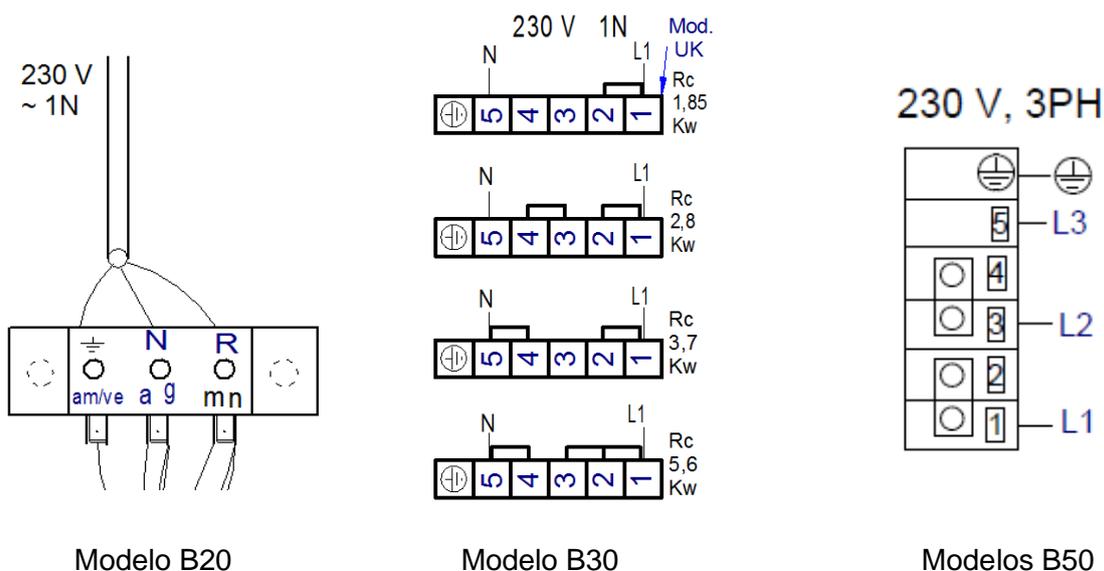


Modelos B20 e B30



Modelos B50

Imagem da bomba de drenagem (item opcional)



Legenda dos cabos (imagem anterior)

a = azul m = marrom r = vermelho n = preto



ATENÇÃO!

A bomba de drenagem somente deve ser instalada por pessoal autorizado pelo fabricante, isentando o fabricante de qualquer responsabilidade por sua instalação inadequada.

Dispenser do Abrilhantador

Instalação: Pegue o tubo localizado na parte traseira de sua lava louças, onde indica "Rinse Aid" e coloque-o dentro do recipiente de abrilhantador.

Os tubos são transparentes para oferecer visibilidade de que os produtos químicos são dispensados corretamente.

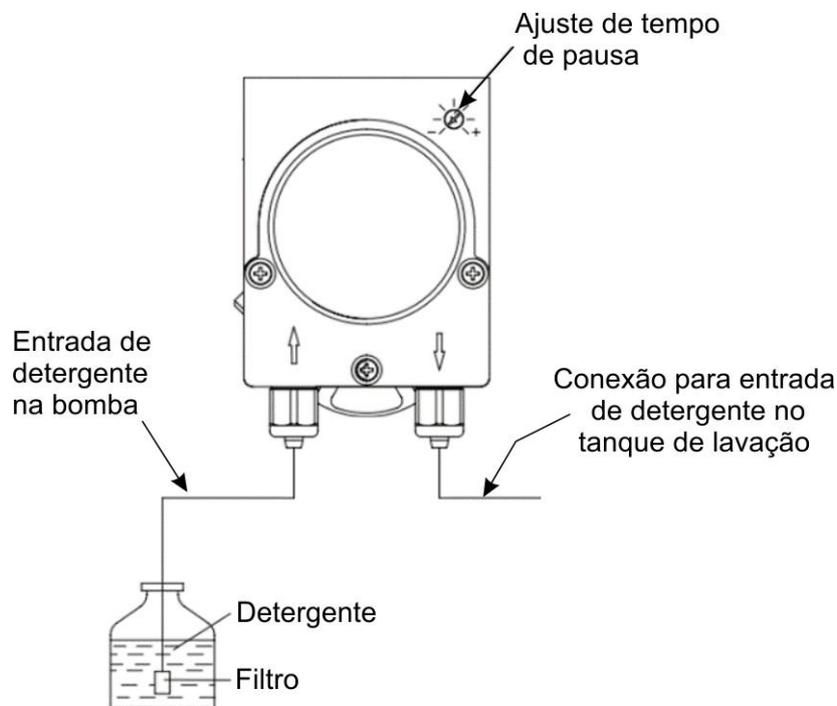
Funcionamento: Este dispensador absorve o abrilhantador ao detectar uma perda de pressão no enxágue, ou seja, quando a válvula solenóide de enchimento se fecha, cria-se um vácuo que faz com que o dispensador do abrilhantador absorva o líquido ao qual está conectado.

Regulagem: o dispensador deve ser ajustado no momento da instalação da lava louças para que o usuário tenha a melhor otimização da lavagem desde o primeiro momento. A regulagem deve ser alterada de acordo com o tipo de abrilhantador e a dureza da água.

Dosador de Detergente (Item Opcional)

Use somente **detergente líquido industrial para alta temperatura e sem espuma**. O fabricante não recomenda nenhum nome de marca específico para produtos químicos. Contate seu distribuidor de produtos químicos para melhores informações.

Instalação: O distribuidor de detergente está localizado na parte frontal do tanque de lavagem, acima do nível máximo de água. Pegue o tubo localizado na parte traseira da máquina onde diz "detergente" e insira-o no recipiente de detergente que irá dosar corretamente o detergente durante o uso.



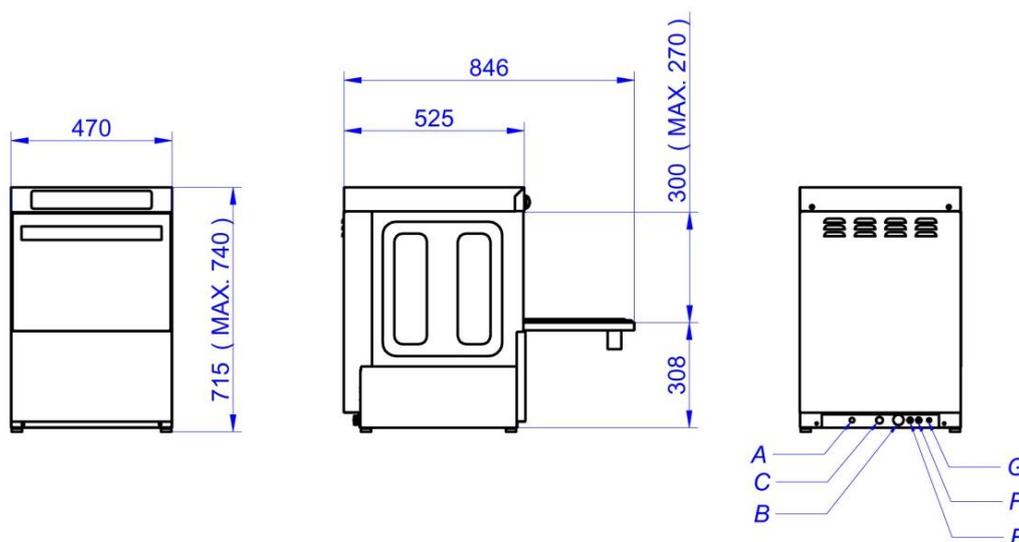
A entrada de detergente deve ficar no tanque do equipamento, acima do nível máximo de água. Para a conexão elétrica veja o esquema elétrico. O tanque possui uma entrada para instalação do dispenser, indicado pelo adesivo “Conexão do Detergente”.

Funcionamento: O dispenser de detergente é ativado quando a máquina está puxando água, seja enxaguando ou enchendo.

Regulagem: A dose de detergente deve ser regulada durante a instalação do dispenser para que o usuário tenha a melhor eficiência no processo desde o primeiro uso.

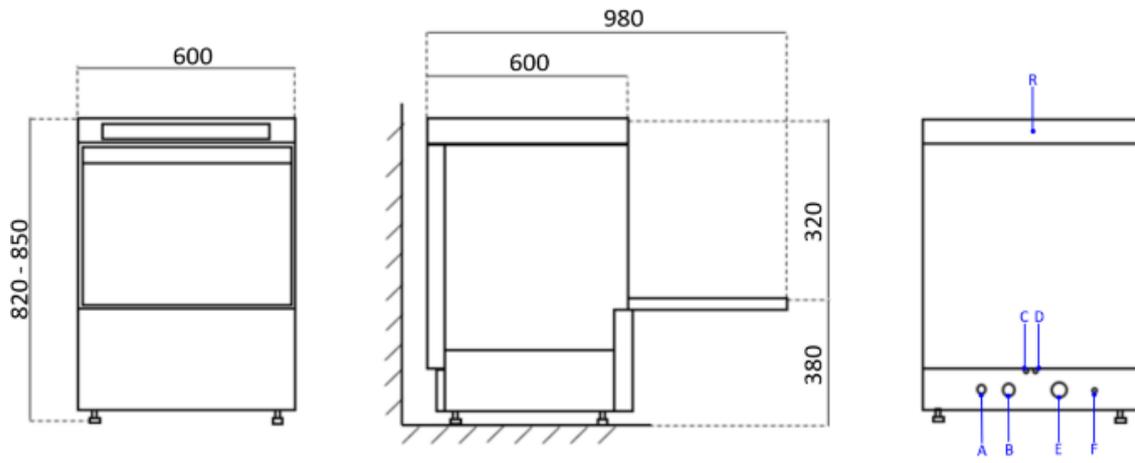
Dimensões Gerais e Conexões

Modelo B20



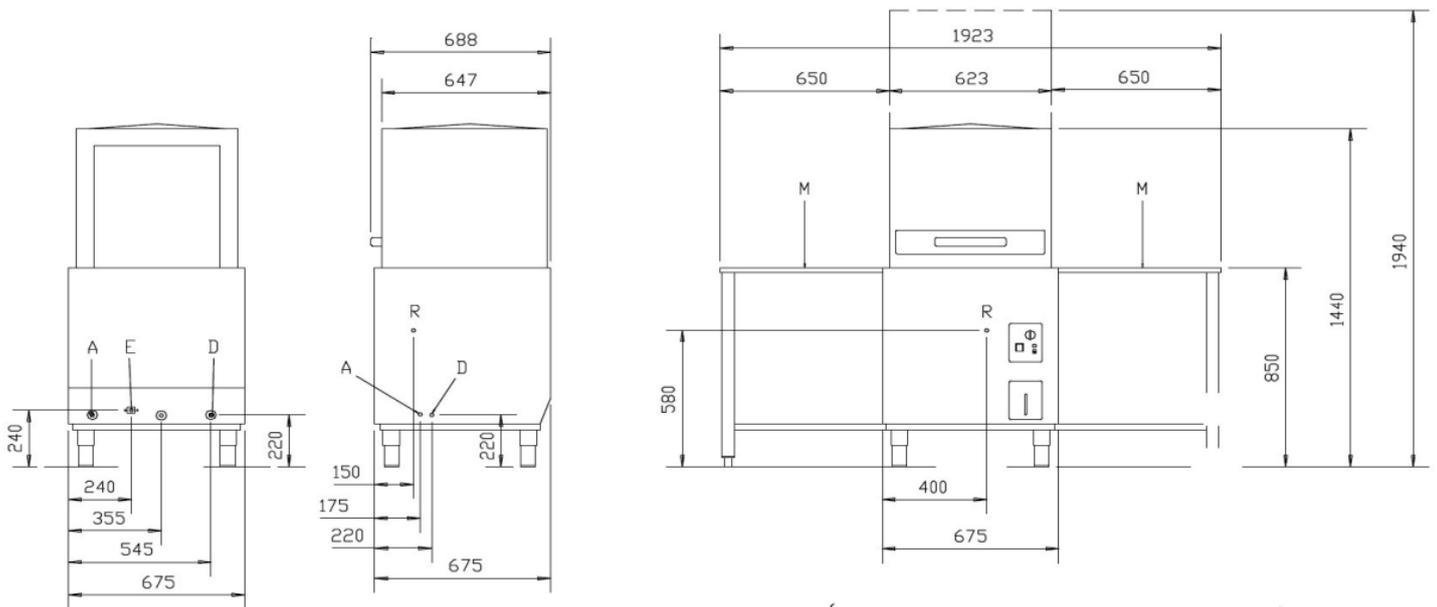
A	B	C	E	F	G
Entrada da Água	Mangueira de Escoamento	Cabo Elétrico	Entrada de Abrilhantador	Entrada de Detergente	Equipotencial

Modelo B30



A	B	C	D	E	F	R
Cabo Elétrico	Entrada da Água	Entrada Abrilantador	Entrada Detergente	Mangueira de Escoamento	Equipotencial	Conexão Elétrica

Modelo B50



A	D	E	R
Entrada de Água	Mangueira de Escoamento	Cabo Elétrico	Conexão Elétrica

3.3 Conexão Elétrica

O equipamento é fornecido com um cabo de alimentação sem plug para ser conectado direto na rede elétrica ou a um plug tipo industrial adequado para cada tipo de corrente (consultar a corrente para cada modelo de equipamento no quadro do item 2.2 Dados Técnicos).

O cabo de alimentação para o modelo com tensão 220 V e ligação monofásica possui três fios (Terra, Fase e Neutro). O modelo com tensão 380 V ligação trifásica possui 5 fios (Terra, Neutro e Fases RST).

Os cabos possuem Neutro, sua cor é azul e está identificado com um adesivo. É obrigatório realizar a conexão do fio neutro com o neutro da rede elétrica.

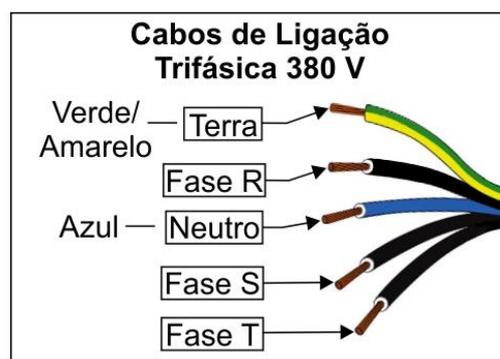
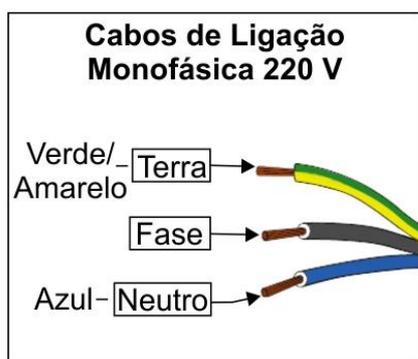


ATENÇÃO!

A fim de evitar acidentes, é obrigatório a ligação do fio terra para todos os tipos de tensão.

Nunca ligue o fio terra ao fio neutro da rede elétrica, canos de água, etc.

Para um correto aterramento, considere as instruções da norma NBR 5410 – ABNT para o Brasil ou conforme norma regulamentadora vigente em seu país.



Para a conexão elétrica deve ser usado um cabo flexível com revestimento resistente a óleo e não deve ser mais leve do que o cabo com revestimento em polipropileno normal ou elastômero sintético equivalente (H05RN-F ou H07RNF). A seção do cabo de alimentação deve estar dimensionada de acordo com a corrente nominal da máquina.

Se detectar alguma falha na instalação da máquina, deve comunicar imediatamente a seu fornecedor.

Acompanha também com o equipamento, um terminal de aterramento equipotencial (borne), localizado na traseira do equipamento.



O borne identificado na figura ao lado, é uma proteção adicional ao aterramento que é previsto na rede elétrica, ele deve ser ligado a uma barra de terminais de aterramento, independente da ligação à rede elétrica, sendo que os demais produtos que possuam partes metálicas acessíveis, e que sejam estacionários, também devem ser ligados a este barramento bem como a própria bancada de serviços, caso esta seja de material metálico. Deste modo todos estes produtos estarão sob um mesmo potencial elétrico evitando correntes de fuga indesejáveis.

Para sua segurança, o equipamento deverá ser ligado a um disjuntor termoeletrico exclusivo, a uma distância de no máximo 1,5 m da lava louças.

Segue abaixo a tabela de disjuntor para cada modelo de lava louças:

Modelo	Ligação	Tensão (V)	Corrente Nominal (A)	Djuntor (A)
B20F220M605	Monofásica	220	13,3	16
B30F220M605	Monofásica	220	15,0	16
B50F380T605	Trifásica	380	20,4	25

Este dispositivo deve ser usado para desligar a máquina durante os trabalhos de instalação, reparações e limpeza ou manutenção.

Os equipamentos descritos neste manual são de tensão única, ou seja, 220 V ou 380 V. Se for necessária a alteração da tensão no seu equipamento, entre em contato com o fabricante ou com o revendedor autorizado.



ATENÇÃO!

Antes de ligar seu equipamento, sempre verifique se a tensão de alimentação da rede é a mesma que a tensão do equipamento. Se não for a mesma, entre em contato com o fabricante ou com o revendedor autorizado.

A tensão de alimentação deste equipamento é 220 V (60 Hz) monofásica ou 380 V (60 Hz) trifásico, conforme pode ser verificado na etiqueta de tensão colada no cabo de alimentação ou conforme indicado na etiqueta de dados de placa (veja a figura desta etiqueta no item 2.2 deste manual).

Certifique-se de que a tensão da rede elétrica onde será instalado o equipamento é compatível com a tensão indicada nestas etiquetas.

Para maiores detalhes do restante da parte elétrica do equipamento, consulte o esquema elétrico nos anexos do manual.

IMPORTANTE

O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos diretos ou indiretos causados pelo não cumprimento das normas e instruções apresentadas neste manual.

3.5 Medidas de Segurança e Instrução ao Usuário

O profissional que efetua a venda do aparelho deverá instruir o usuário sobre o correto funcionamento do mesmo e deverá entregar-lhe este manual de instruções.

O usuário deverá ser informado das medidas de segurança necessárias e deverá respeitá-las, como também todas as medidas descritas neste manual.

Seu equipamento possui proteções mecânicas (consultar item 1.2 Segurança Mecânica) e um sistema de segurança na porta que impede o acesso ao interior da lava louças em uso. A retirada ou adulteração destes componentes de segurança podem causar riscos graves nos membros superiores do operador.

4. Uso do Equipamento

4.1 Utilidade

Este equipamento destina-se a lavar louças, vidros e outros utensílios de cozinha utilizados em restaurantes e hotelaria.

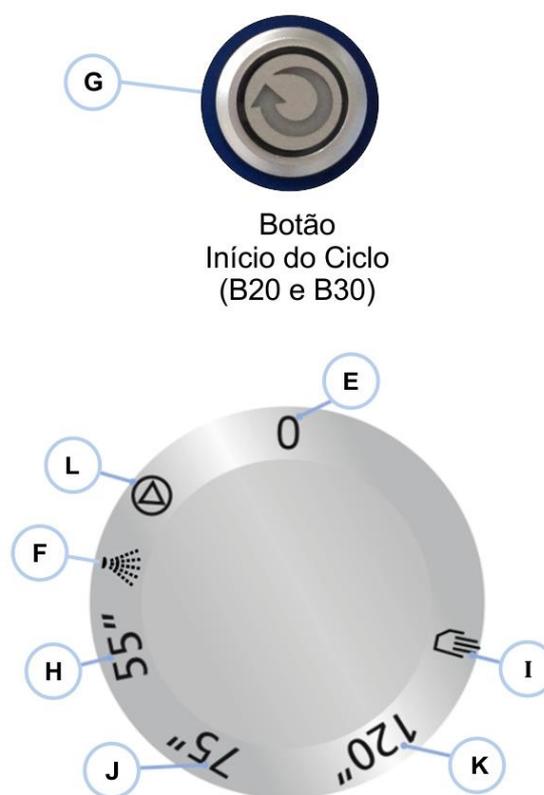
É totalmente proibido lavar qualquer outro objeto não mencionado.

4.2 Comandos

O equipamento é composto por um painel de controle que se encontra na frontal da máquina.



Painel de Controle B50



Botão Início do Ciclo (B20 e B30)

Botão Controlador

Veja descritivo de cada comando abaixo:

- A - Botão Controlador:** usado para ligar e desligar (posição “0”) o equipamento e selecionar as opções de tempo do ciclo de lavagem e demais funções;
- B** – Led que indica máquina ligada;
- C** – Led que indica a função de ciclo acionada;
- D** – Led de aquecimento que indica máquina aquecida e pronta para o funcionamento;
- E** – Posição “0” desliga a máquina;
- F** – Enxágue a frio (somente na B20). Deverá ser acionado no final do ciclo para retirar possíveis resíduos que causam manchas nas louças;
- G** – Botão que dá início ao ciclo de lavagem (somente nas B20 e B30);
- H** – Aciona o ciclo de 55 segundos (somente na B50) ou 60 segundos (somente na B30) de lavagem;
- I** – Ciclo contínuo - uma vez que a porta é fechada, inicia-se a lavagem das louças até a porta ser aberta novamente, sem limite de tempo.
- J** – Aciona o ciclo de 75 segundos (somente na B50) de lavagem;
- K** – Aciona o ciclo de 120 segundos de lavagem;
- L** – Standby – em espera. Nesta posição a máquina se mantém ligada e aquecida, mas não realiza o ciclo de lavagem. Função ideal para intervalos maiores de lavagem, pois não perde o aquecimento.

4.3 Procedimentos de Operação

Antes de operar o equipamento, faça a perfeita higienização e retirada das películas de proteção. Faça a limpeza do equipamento com o registro de água fechado e desconectado da rede elétrica. Siga as instruções de limpeza no item 5 deste manual (a seguir).

Após estes cuidados iniciais, certifique se as conexões das mangueiras estão corretamente fixadas e que não haja vazamentos.

• **Operação:** O equipamento só pode ser operado após verificar a correta disposição do equipamento, instruído no item 3.1, e após seguir os cuidados e recomendações da instalação hidráulica e conexão elétrica conforme orientações nos itens 3.2 e 3.3.

Siga as instruções de operação a seguir:

1. Verifique se o registro de água está aberto;
2. Verifique se os dispensers de detergente e secante (abrilhantador) estão abastecidos;
Utilize sempre detergente líquido industrial para alta temperatura e sem espuma.
3. Com a porta fechada, selecione o tempo do ciclo desejado rotacionando o botão controlador. Se acenderá a lâmpada de liga;
4. Aguarde até o led de aquecimento acender;

IMPORTANTE

A máquina só inicia o ciclo após atingir o aquecimento, que leva o tempo aproximado de 30 a 45 minutos. A temperatura ambiente e da água influenciam diretamente no tempo do aquecimento.

5. Retire o excesso de alimentos das louças antes de colocá-las nas gavetas (cestos). Coloque as xícaras e copos de cabeça para baixo e os talheres nos cestos apropriados com o cabo para baixo;
6. Com as louças dentro da máquina, feche a porta. Neste momento a máquina dá início ao ciclo de lavagem;



ATENÇÃO!

Durante o aquecimento ou ciclo de lavagem, não abra a porta. Há risco de acidentes e danos à máquina.

7. Assim que terminar o ciclo, o led da função ciclo se apagará;
8. Abra a porta e retire a gaveta com as louças. Deixe as louças secarem por evaporação, já que estarão quentes;

Cuidado ao remover as louças com as mãos, pois assim que retira-las da máquina estarão quentes.

9. Para repetir o processo, insira as louças e feche a porta para reiniciar o ciclo;
10. Após o término do trabalho, desligue a máquina posicionando o botão controlador na posição "0" (desliga).

IMPORTANTE

A máquina dispõe de um termóstato de segurança na caldeira e outro no tanque, para que, em caso de erro ou falha de algum dos termóstatos principais, possam interromper o aquecimento.

É possível que no primeiro aquecimento do dia, devido à inércia térmica, a caldeira atinja uma temperatura superior à mencionada anteriormente. Isso é totalmente normal.

Se notar que, ao aquecer a caldeira, sai vapor pressurizado pelos bicos de enxágue, notifique o serviço técnico.



ATENÇÃO!

Utilize sempre EPI's (Equipamentos de Proteção Individual) apropriados durante a utilização do seu equipamento a fim de evitar acidentes.

Ao manusear produtos químicos, observe as instruções de segurança. Use roupas de proteção, luvas e óculos de proteção ao manusear produtos químicos.

Não misture produtos detergentes.

Não é indicado lavar utensílios em alumínio.

IMPORTANTE

O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos diretos ou indiretos causados pelo não cumprimento das normas e instruções apresentadas neste manual.

5. Limpeza e Manutenção

5.1 Procedimentos para Limpeza e Produtos Utilizados

Seu equipamento foi construído com materiais de primeira linha, por isso use-o corretamente e obterá grande satisfação. Conserve seu equipamento sempre limpo e bem cuidado, isso o fará ter uma vida útil bem maior.

Deve-se fazer uma limpeza diária do equipamento para obter um bom funcionamento, maior durabilidade e evitando o acúmulo de bactérias.



ATENÇÃO!

Antes de realizar a manutenção ou a limpeza, assegurar-se de que o botão controlador esteja na posição “0” (desliga), que o cabo esteja desconectado da rede elétrica, o registro de água esteja fechado e o interior da máquina em temperatura ambiente.



ATENÇÃO!

Não utilizar jato d'água ou limpador a vapor para limpeza do equipamento.

IMPORTANTE

Este aparelho não se destina a ser totalmente imerso em água para a limpeza. Siga as instruções a seguir para saber as peças que podem ser imersas e quais os cuidados especiais com as demais peças.

Ao final do dia é obrigatória a limpeza dos filtros, distribuidores de lavagem, ramais de enxágue e demais acessórios.

As peças desmontáveis (gavetas, cestos e acessórios) devem ser retiradas da lava louças e lavadas com água, sabão ou detergente neutro. Limpe bem os cantos, eliminando resíduos de alimentos. A parte externa da máquina deve ser limpa somente com pano úmido.

Nunca utilizar produtos ou esponjas abrasivas e substâncias que contenham ácidos ou cloro para a limpeza das partes metálicas, já que podem riscar ou estragar a superfície das peças causando pontos de corrosão. Não derrame água sobre o motor e partes elétricas para a limpeza, senão, ao ligá-lo pode vir a causar choque elétrico ou até mesmo queimar a máquina.



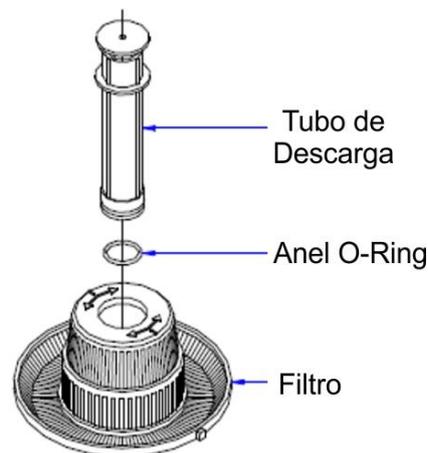
ATENÇÃO!

É sumamente importante que os produtos empregados na limpeza garantam a máxima higiene e que não sejam tóxicos.

Recomenda-se trocar a água da lava louças a cada 40/50 lavagens ou duas vezes ao dia.

Esvaziar o Tanque

- Gire o botão de controlador na posição “0” (deliga) e desconecte da rede elétrica;
- As máquinas de lavar louças têm dois tipos de esvaziamento; por gravidade ou usando uma bomba de drenagem (item opcional);
- Abra a porta e remova o dispositivo de vazão (tubo de descarga);
- Neste momento não remova o anel O-ring e nem o filtro;
- Deixe a máquina esvaziar por gravidade;
- O esvaziamento por meio de uma bomba de drenagem é uma opção da máquina mediante solicitação prévia. O tubo de drenagem deve ser sempre colocado em um sifão para que não haja retorno de odores.



Limpeza Interna

- Com a máquina vazia, abra a porta e remova o filtro;
- Limpe o tanque (parte interna da máquina) com um pano macio e deixe secar mantendo a porta aberta até o dia seguinte ou até o início de operações;
- Coloque novamente o filtro e o tubo de descarga com seu O-ring.

Descalcificar

A máquina de lavar louças dispõe de um sistema de descalcificação manual no caso da água possuir dureza igual ou superior a 10 °fH. Isso significa que a água que entra na máquina deve ser amaciada. Se a água permanecer dura ocorrerá o acúmulo excessivo de minerais, o que levaria à obstrução de todos os dutos que sua máquina possui.

Siga as instruções abaixo para a descalcificação:

- Com o tanque vazio, limpo e sem o tubo de descarga, insira o descalcificador no tanque e execute quantos ciclos de lavagem forem necessários;
- Recomenda-se limpar o interior da máquina após finalizar a descalcificação.

IMPORTANTE

O descalcificador não acompanha o equipamento. Siga as instruções de uso na embalagem.

Ao ver resíduos de sais na louça realize urgentemente o procedimento de descalcificação.



ATENÇÃO!

É sumamente importante que os produtos empregados na limpeza garantam a máxima higiene e que não sejam tóxicos.

5.2 Manutenção e Comportamento em Caso de Avarias

O operador deve ser instruído a realizar inspeções de rotina, fazendo pequenos ajustes, a limpeza e observar indícios de panes que podem ocorrer. Pode-se citar como exemplos: verificar ruídos estranhos indicando vazamentos de água ou defeitos nos dutos de enxague; a não execução pelo equipamento ao serviço a que se propõe; dentre outros. Ações como estas são indispensáveis para garantir uma maior vida útil do equipamento.



ATENÇÃO!

Quando forem feitas manutenções (mesmo sendo pequenos ajustes), assegurar-se de que o botão controlador esteja na posição “0” (desliga), que o cabo esteja desconectado da rede elétrica, o registro de água esteja fechado e o interior da máquina em temperatura ambiente.

Recomenda-se realizar manutenções preventivas, verificando e ajustando folgas, fazendo a limpeza das partes internas, etc. Ao detectar peças quebradas ou com funcionamento debilitado, fazer a substituição, usando sempre peças originais.

Com a realização de manutenções preventivas, elimina-se o inconveniente de ficar com o equipamento parado quando mais se precisa dele, reduz-se o custo de manutenções e reduzem-se os riscos de acidentes.

Siga as recomendações de manutenção e regulagem do equipamento:

- Verifique diariamente se os distribuidores de lavagem giram corretamente;
- No início do dia de trabalho verifique o nível de abrilhantador e detergente;
- A cada 6 meses acione o serviço técnico para realizar as revisões pertinentes:
 - Limpeza do filtro de água;
 - Limpeza das resistências;
 - Revisão dos componentes;
 - Regulação dos dispensadores;
 - Aperto dos terminais de ligação elétrica.



ATENÇÃO!

A manutenção preventiva necessita de profissional capacitado.

Sempre que for removido algum item referente à segurança do equipamento (como por exemplo, ao fazer manutenção), reponha em seu devido lugar e confirme se estão realizando sua função corretamente.

Ao detectar alguma pane ou não conformidade, encaminhe seu equipamento para a assistência técnica mais próxima de você. Veja relação de assistências técnicas e o arquivo do manual de instruções em nosso site: www.metvisa.com.br

5.3 Interrupção Prolongada no Uso do Equipamento

Quando tiver que deixar o equipamento parado por um período de tempo prolongado, siga as orientações a seguir:

- Desconecte o cabo da rede elétrica;
- Esvazie completamente a máquina;
- Limpe a máquina por completo inclusive dos diferentes acessórios;
- Deixe a porta da máquina aberta;
- Feche a válvula de entrada de água;
- Desconecte o interruptor principal da fonte de alimentação;
- Deve-se também proteger a máquina do pó, cobrindo-a com uma tela de nylon ou de outro material.

6. Análise e Resolução de Problemas

6.1 Problemas, possíveis causas e soluções

Os produtos com a qualidade IMG são projetados com materiais e componentes que garantem maior vida útil ao seu equipamento. Porém, devido ao desgaste natural, uso inadequado ou falta de manutenção, o equipamento poderá apresentar irregularidades no seu funcionamento.

Na tabela a seguir, poderá conferir possíveis causas e soluções:

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Máquina não liga.	Não há energia na rede.	Verificar se há energia na rede ou se o cabo de energia está conectado em uma tomada.
	Porta aberta.	A porta possui um sistema de segurança que impede o funcionamento da máquina se a mesma estiver aberta, feche a porta para reiniciar a lavagem.
	Função Standby acionada. (Somente no modelo B50)	Nesta posição a máquina não realiza o ciclo de lavagem. Alterar para função ciclo de lavagem.
	Tensão do equipamento diferente da tensão da rede.	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
	Problemas elétricos diversos (motor, bomba, fiação, fusível, painel, cabo de energia, resistência queimada, termostato).	
Tempo de aquecimento.	A máquina precisa atingir o aquecimento antes de ligar.	

Máquina não bombeia a água.	Válvula de entrada de água fechada.	Abra o registro de água.
	Bicos de lavagem entupidos.	Realize a limpeza conforme orientações nos item 5.1 (Procedimentos para Limpeza).
	Filtro da válvula solenóide entupido.	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
	Interruptor de pressão com defeito.	
A lavagem não é satisfatória.	Coletores de lavagem entupidos.	Realize a limpeza conforme orientações nos item 5.1 (Procedimentos para Limpeza).
	Filtros sujos.	
	Falta de detergente.	Chame o serviço técnico para proceder a um novo ajuste do dispensador.
	Presença de espuma.	O detergente não é adequado. Utilize sempre detergente líquido industrial para alta temperatura e sem espuma.
		Excesso de abrillantador. Solicite ao serviço técnico para ajustar o dispensador.
	Temperatura do tanque abaixo de 50 °C / 122 °F.	Termostato com defeito ou mal ajustado. Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
	Tempo de ciclo curto para o nível de sujeira da louça.	Escolha um ciclo mais longo.
Água muito suja.	Esvazie o tanque de lavagem e encha-o com água limpa.	
As louças e utensílios de cozinha não ficam secos.	Não há abrillantador.	Encha o reservatório do abrillantador.
	Abrillantador insuficiente.	Solicite ao serviço técnico para ajustar o dispensador.
	As louças ficaram na máquina de lavar louça por muito tempo.	Assim que a lavagem terminar, retire as louças da máquina para posterior secagem ao ar.
	Temperatura de enxágue abaixo de 80 °C / 176 °F.	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
Arranhões ou manchas nas louças.	Excesso de abrillantador.	Solicite ao serviço técnico para ajustar o dispensador.
	Água dura.	Verifique a dureza da água e, se possível, realize imediatamente o procedimento de descalcificação conforme orientações nos item 5.1 (Procedimentos para Limpeza).
A máquina para durante o funcionamento.	Problemas elétricos diversos (motor, bomba, fiação, fusível, painel, cabo de energia, resistência queimada, termostato).	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
	Acionamento da proteção de segurança da máquina.	Reinicie a máquina e se ela parar novamente, envie a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
A máquina para de carregar água durante a lavagem.	Canal do pressostato obstruído.	Esvazie o tanque e faça uma limpeza completa conforme orientações nos item 5.1 (Procedimentos para Limpeza).
	Pressostato com defeito.	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
	Tubo de descarga mal colocado.	Posicione corretamente o tubo de descarga.
A máquina não termina de esvaziar.	Máquina mal nivelada.	A máquina dispõe de pés reguláveis. Rotacione cada pé até a altura desejada para nivelar a máquina.
	Pressostato com defeito.	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.
A máquina dando choque	Falta de aterramento.	Seguir instruções do item 3.3 (Conexão Elétrica).
	Problemas elétricos diversos (motor, bomba, fiação, fusível, chave elétrica, painel, etc.).	Enviar a máquina para posto autorizado mais próximo ou entre em contato com a fábrica.

Para maiores informações e esclarecimentos, entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima de você. Veja relação de assistências técnicas e o arquivo do manual de instruções em nosso site: www.metvisa.com.br

7. Vida Útil do Aparelho e seus Componentes

A vida útil do equipamento pode variar de 3 a 5 anos dependendo da forma adequada de uso, limpeza, manutenção e qualidade dos seus componentes.

Segue abaixo a relação de vida útil dos principais componentes:

- Botão do painel: 10000 manobras;
- Cabos e fios elétricos: 25 anos;
- Terminais elétricos: 8 anos.

8. Normas Aplicáveis

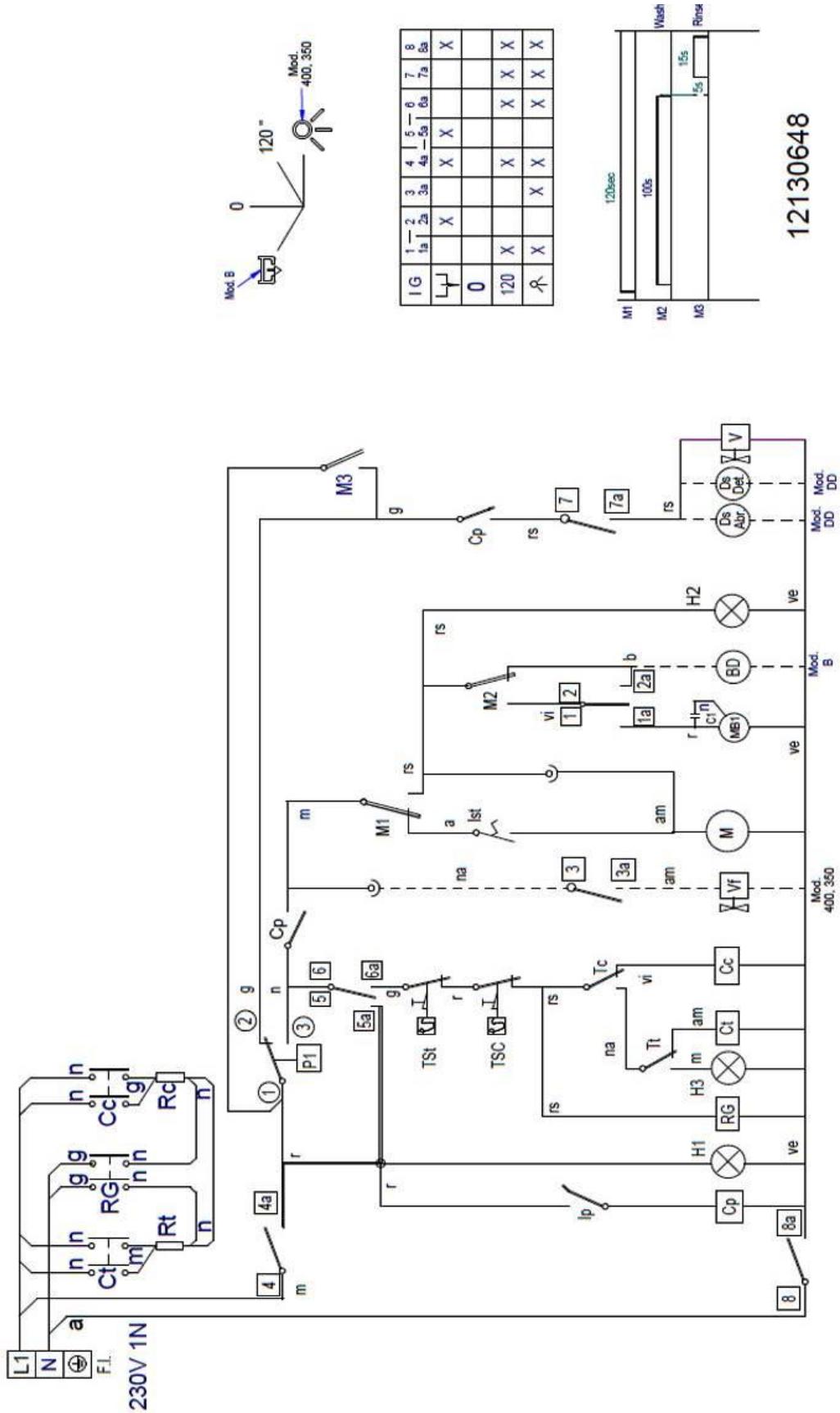
As normas brasileiras aplicadas para o desenvolvimento do equipamento e elaboração deste manual são:

- IEC 60335-1;
- IEC 60335-2-58;
- Portaria 148 de 28 de Março de 2022 do INMETRO;
- Normas Técnicas Aplicáveis (ABNT NBR, ISO IEC).

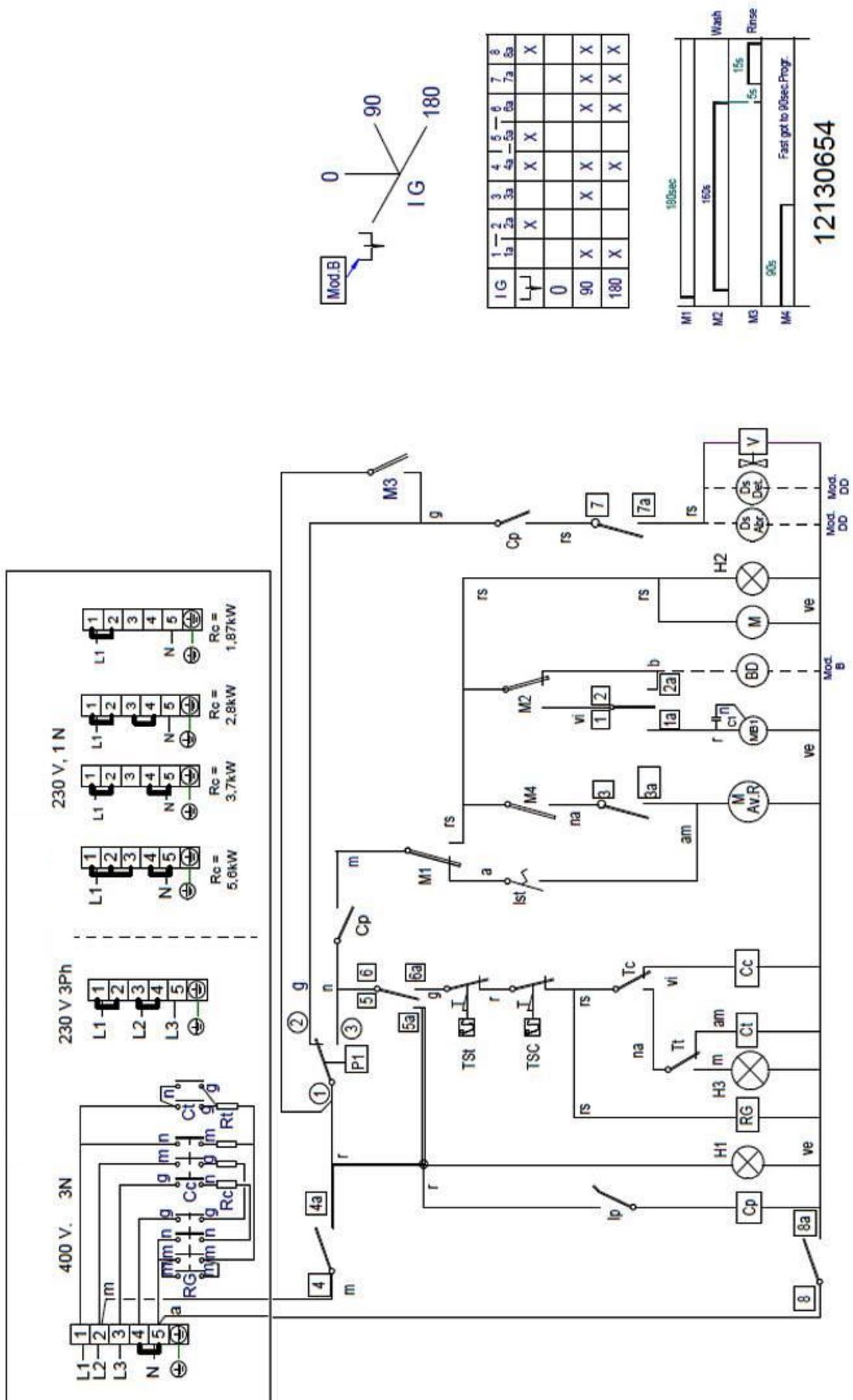
Este manual pode ser encontrado em www.metvisa.com.br/downloads.

9. ANEXOS

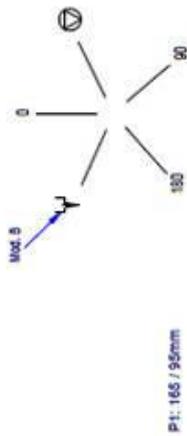
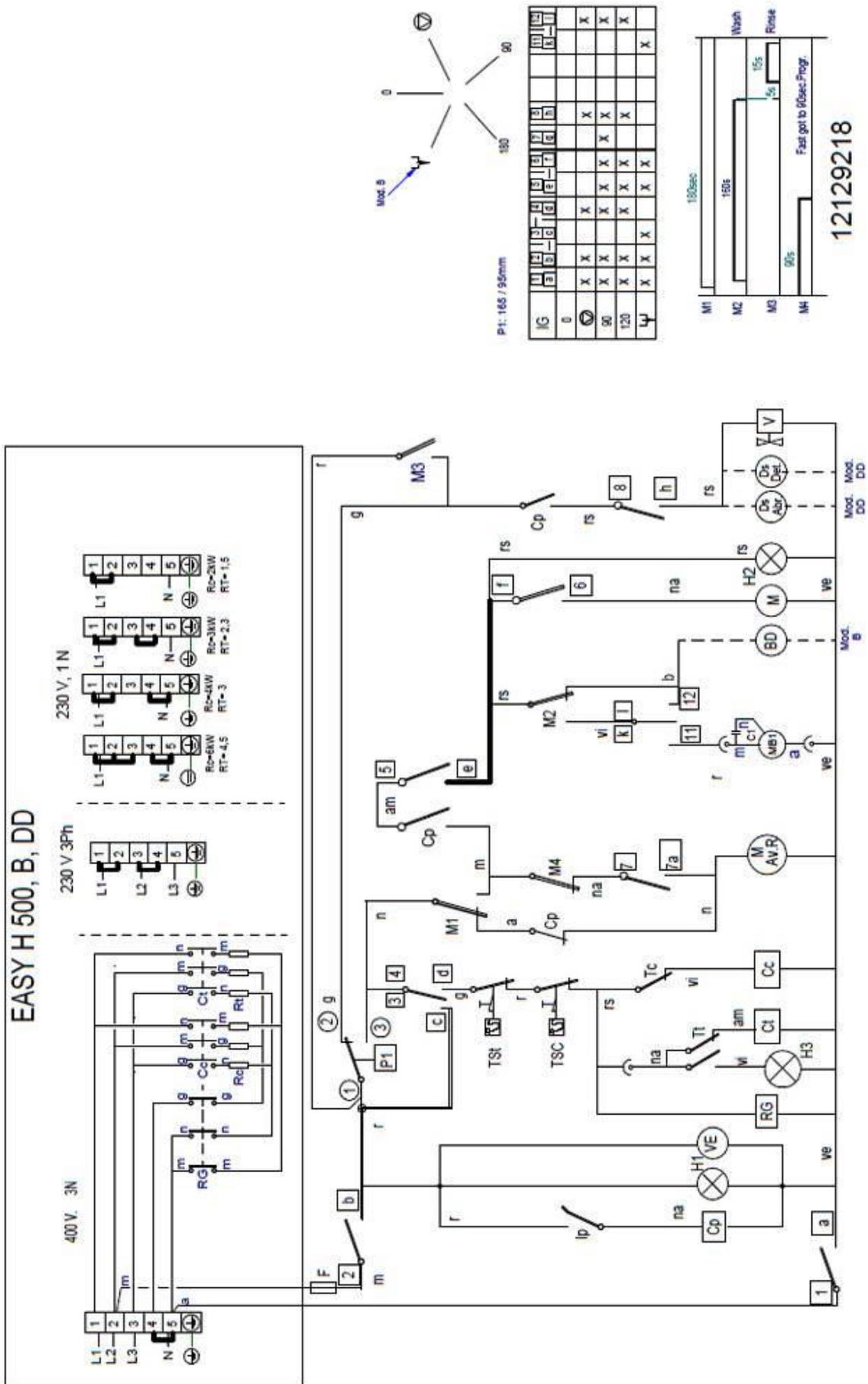
Esquema Elétrico B20 – Tensão 220 V – 60 Hz - Monofásico



Esquema Elétrico B30 - Tensão 220 V - 60 Hz - Monofásico

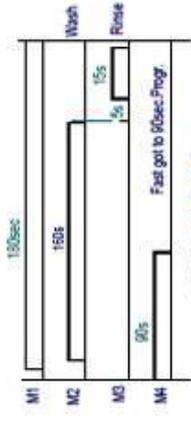


Esquema Elétrico B50 - Tensão 380 V - 60 Hz - Trifásico



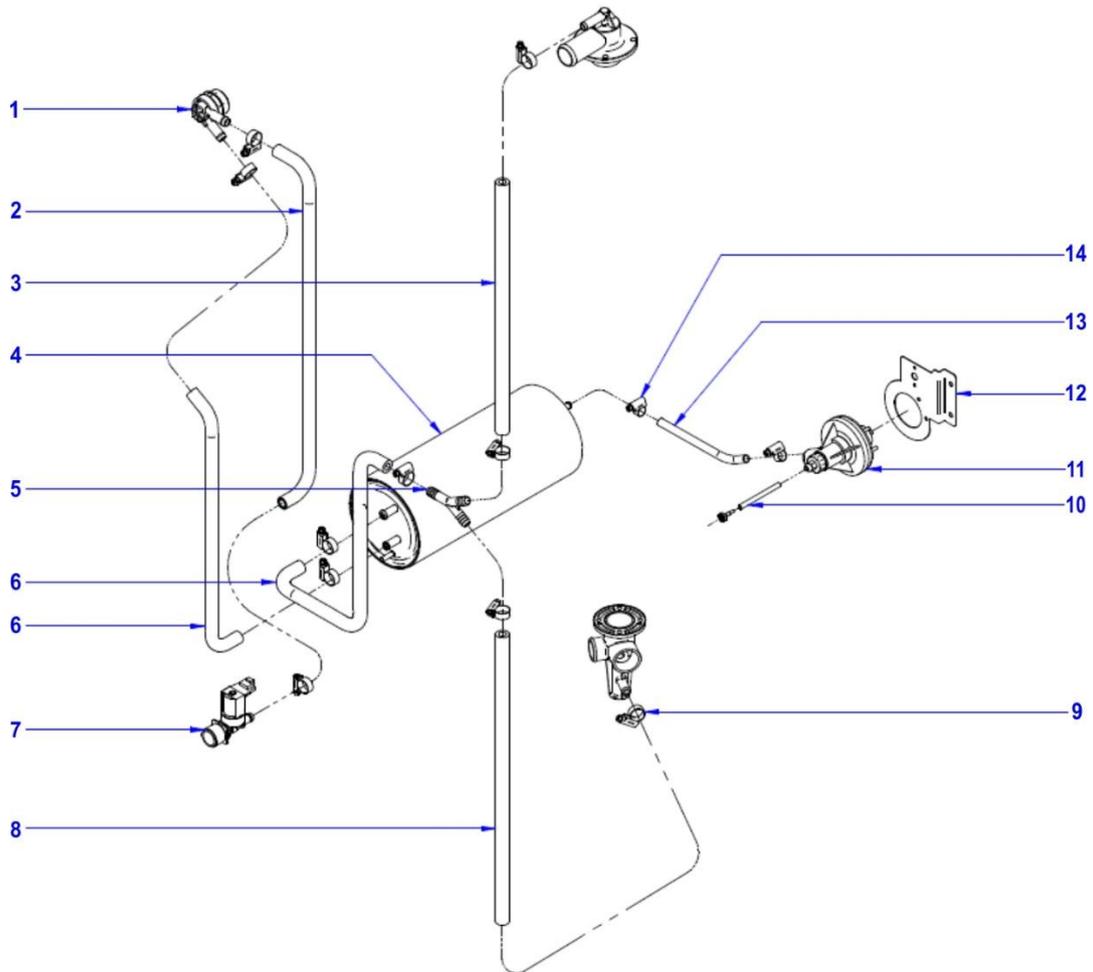
PT: 165 / 95mm

IG	U	V	W	0	90	180	270
0	X	X	X	X	X	X	X
90	X	X	X	X	X	X	X
180	X	X	X	X	X	X	X
270	X	X	X	X	X	X	X



12129218

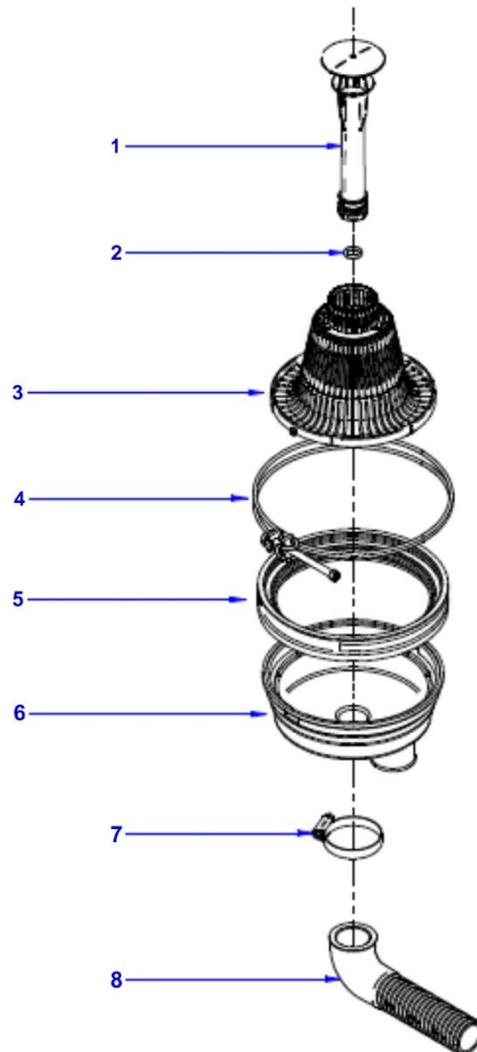
Desenho em Explosão 02 – Modelo B20



Peças de Reposição 02 – Modelo B20

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	VAL013	Válvula Anti Retorno	01
2	MGR029	Mangueira da Válvula Anti Retorno – B20	02
3	MGR030	Mangueira Enxague Superior – B20	01
4	CJT1112	Boiler – B20	01
5	CNX042	Conexão em Cruz – B20	01
6	MGR031	Mangueira Distribuição do Boiler – B20	02
7	VAL014	Valvula Solenóide Dupla – B20	01
8	MGR032	Mangueira Enxague Inferior – B20	01
9	FIA042	Abraçadeira 12-20	12
10	MGR033	Mangueira de Sucção Secante/Deterg. – B20	01
11	VAL015	Dosificador Secante – B20/B50	01
12	SBT557	Suporte Dosificador – B20	01
13	MGR034	Mangueira de Saída Dosifi. Secante – B20	01
14	FIA048	Abraçadeira 8-14	02

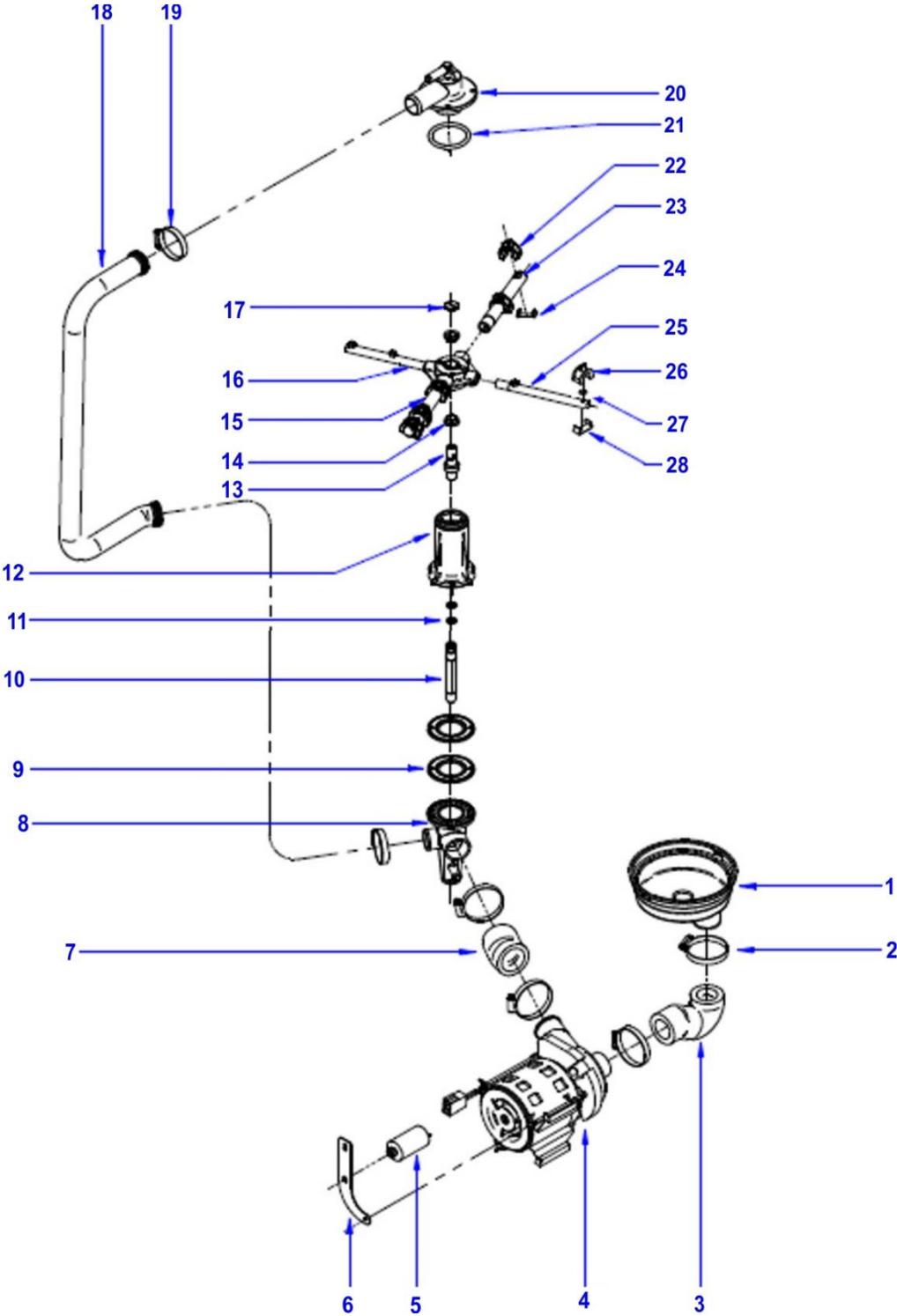
Desenho em Explosão 03 – Modelo B20



Peças de Reposição 03 – Modelo B20

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	TUB007	Tubo de Descarga - Vertedouro – B20	01
2	ORG043	O'ring D.Int. 20,2 X Seção 2,6 mm – B20	01
3	FIL020	Filtro de Drenagem – B20	01
4	FIA049	Abraçadeira do Recipiente Drenagem – B20	01
5	JNT008	Junta do Recipiente de Drenagem – B20	01
6	VSL011	Recipiente de Drenagem – B20	01
7	FIA043	Abraçadeira 25-40 – B20/B30	01
8	MGR028	Mangueira de Drenagem – B20	01

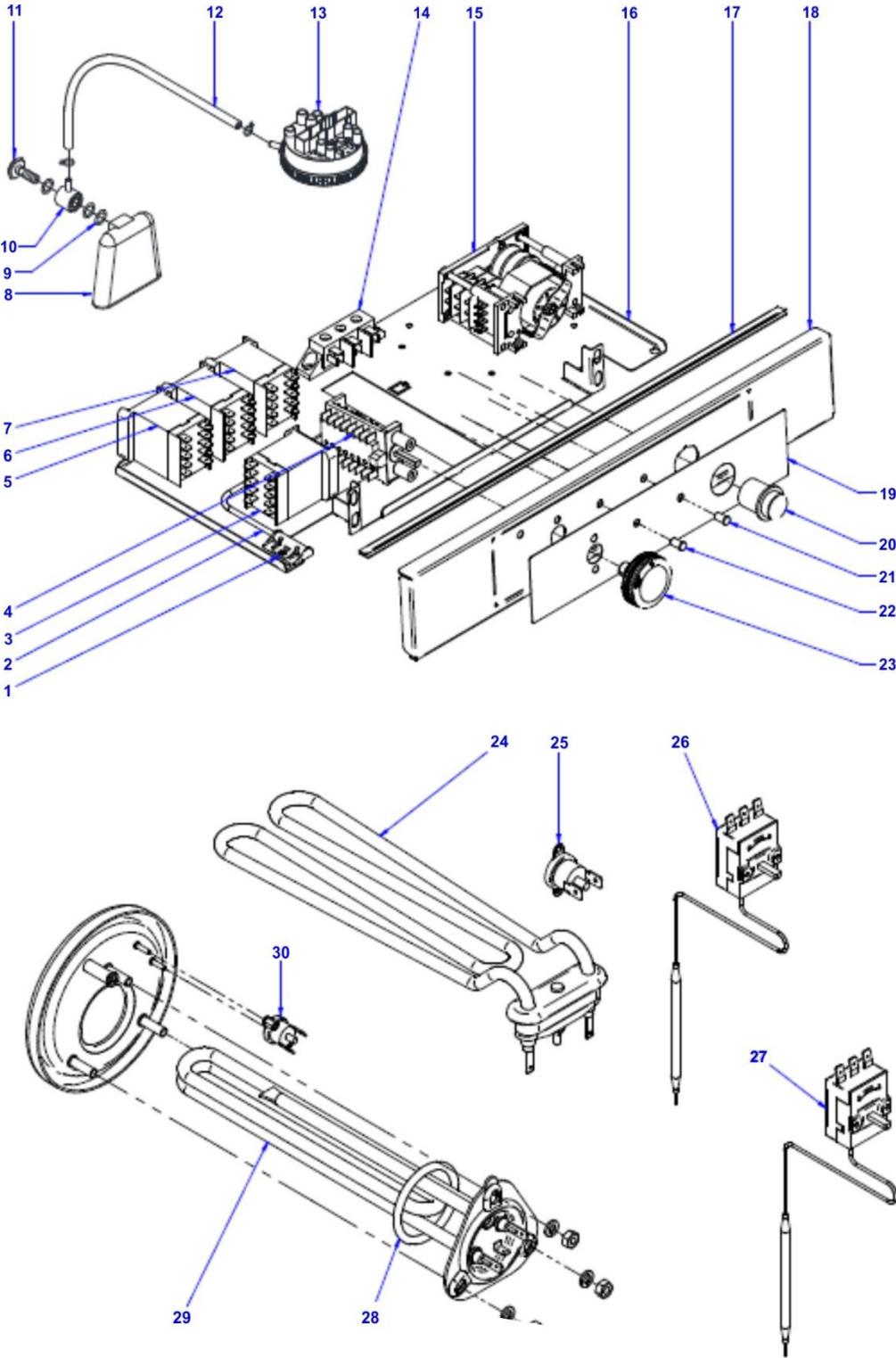
Desenho em Explosão 04 - Modelo B20



Peças de Reposição 04 – Modelo B20

Posição	Código Bimg	Descrição	Quant.
1	VSL011	Recipiente de Drenagem – B20	01
2	FIA044	Abraçadeira 32-50 – B20	04
3	TUB004	Tubo Entrada da Bomba – B20	01
4	MTE310	Bomba de Lavagem 260 W 50/60 Hz – B20	01
5	MTE308	Capacitor 6 uf – B20	01
6	SBT550	Suporte Bomba de Lavagem – B20	01
7	TUB005	Tubo Saída da Bomba – B20	01
8	CNX040	Conexao Distribuição Inferior – B20	01
9	JNT007	Junta de Vedação – B20	02
10	CNX041	Conector de Enxague – B20	01
11	ORG040	O'ring D.Int. 10,82 X Seção 1,78 mm – B20	02
12	SBT551	Suporte Distribuidor Inferior – B20	01
13	EIX286	Eixo Central Lavadora – B20	02
14	BGT102	Bucha do Lavador – B20	04
15	TUR019	Tubo Plástico para Lavagem (A) – B20	02
16	TUR021	Tubo Plástico para Enxague (A) – B20	02
17	PRE010	Parafuso Especial M5x0.8 – GOEM	02
18	TUB006	Tubo Distribuição Lavação Superior – B20	01
19	FIA043	Abraçadeira 25-40 – B20/510	02
20	SBT552	Suporte Distribuidor Superior – B20	01
21	ORG049	O'ring D.Int. 50,17 X Seção 5,3 mm – B20/B30	01
22	SBT553	Bico Plástico de Lavagem – B20	12
23	TUR020	Tubo Plástico para Lavagem (B) – B20	02
24	SBT554	Fixador Bico Plástico de Lavagem – B20	12
25	TUR022	Tubo Plástico para Enxague (B) – B20	02
26	SBT555	Bico Plástico de Enxague	10
27	ORG048	O'ring D.Int. 5,28 X Seção 1,78 mm	10
28	SBT556	Fixador Bico Plástico de Enxague – B20	10

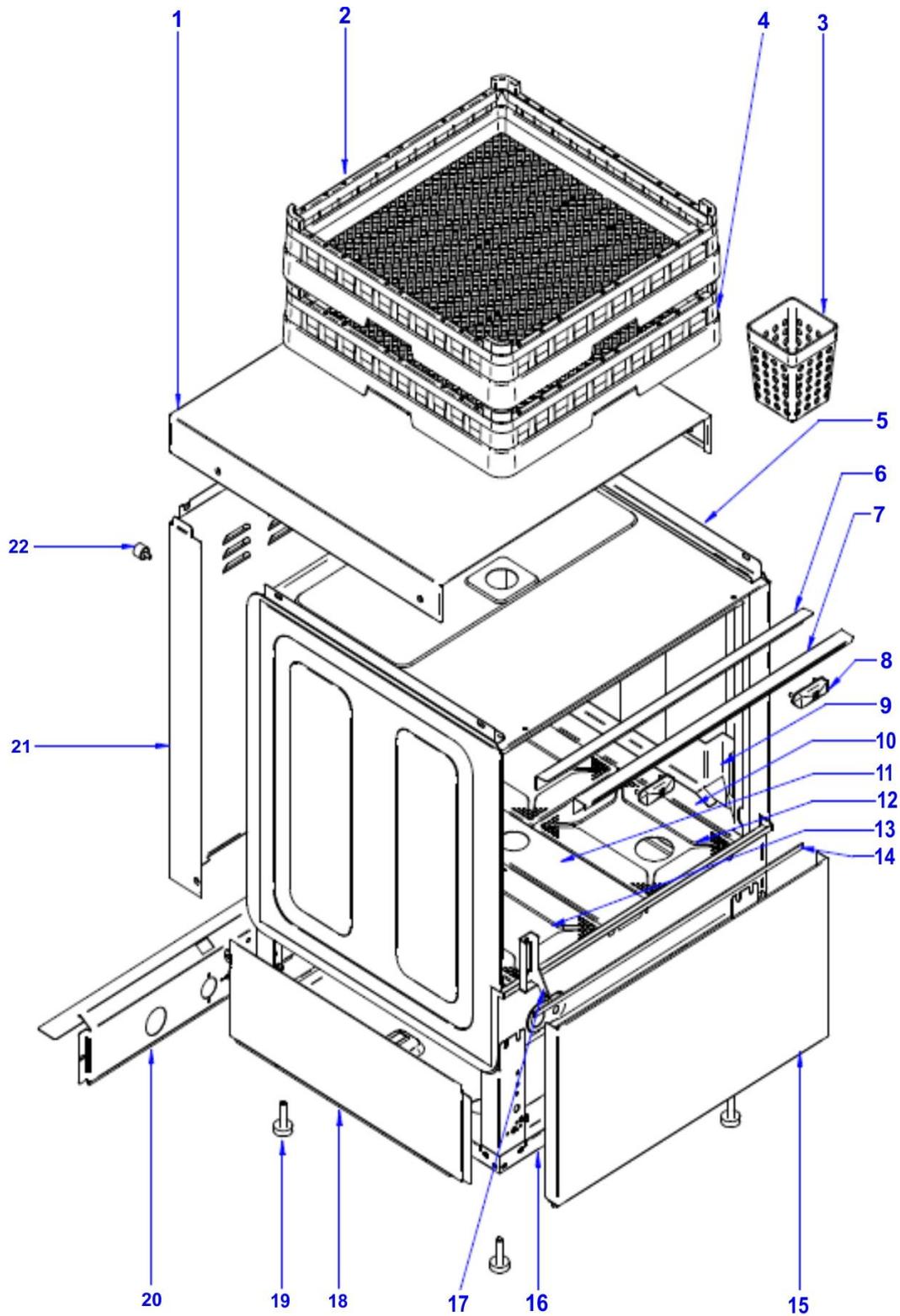
Desenho em Explosão 05 – Modelo B20



Peças de Reposição 05 – Modelo B20

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	CHE150	Sensor Magnético	01
2	SBT558	Suporte Sensor Magnético	01
3	CHE151	Relê 16 A 230 V 50/60 Hz – B20/510	01
4	CHE152	Chave Comutadora de Funções – B20/B30	01
5	CHE151	Relê 16 A 230 V 50/60 Hz – B20/ B30	01
6	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
7	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
8	SBT560	Camara Pressostato	01
9	ORG042	O'ring D.Int. 10,77 X Seção 2,62 mm	02
10	CNX043	Conector do Pressostato	01
11	PRE011	Parafuso do Pressostato	01
12	MGR035	Mangueira Pressostato – B20	01
13	CHE154	Pressostato Simples 1.3-2.8 bar – B20	01
14	CHE155	Terminal Auxiliar 3 Vias – B20/510	01
15	CHE157	Programador de Ciclo 60 Hz – B20	01
16	BAS141	Chapa Base dos Compo. Elétricos – B20	01
17	BCH094	Borracha Perfil Vedação Painel – B20	01
18	CRC1416	Chapa Painel de Controle – B20	01
20	BOT039	Botao Pulsante Start Ciclo – B20/B30	01
21	LPS010	Lampada Led Verde	01
22	LPS009	Lampada Led Azul	01
23	BOT040	Botao de Controle – B20	01
24	RTE024	Resistência Tanque 2000 W – B20	01
25	TMT025	Termost. Seguranca Tanque/Boiler 110 °C	01
26	TMT026	Termostato Tanque 60 °C	01
27	TMT027	Termostato Boiler 27-85 °C	01
28	ORG050	O'ring D.Int. 62,87 X Seção 5,33 mm	01
29	RTE027	Resistência Boiler 2800 W – B20	01
30	TMT025	Termost. Segurança Tanque/Boiler 110 °C	01
31	SBT571	Casquilho – B20/ B30	02
32	FIA050	Abracadeira Elástica	02
33	BCH096	Vedação Botão de Controle – B20/510	01

Desenho em Explosão – Modelo B30

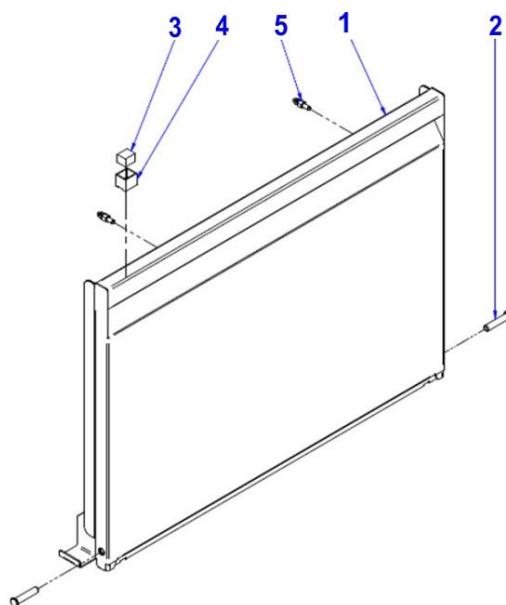


* Imagem meramente ilustrativa.
Aparência do equipamento
varia conforme modelo.

Peças de Reposição 01 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	GAB238	Gabinete Superior – B30	01
2	CET017	Gaveta Lisa – B30/B50	01
3	CET018	Cesto para Talheres – B30/B50	01
4	CET019	Gaveta de Pinos para Pratos – B30/B50	01
5	SBT561	Suporte Fixação Gabinete Superior – B30	02
6	CRC1417	Junta de Porta – B30	01
7	CRC1418	Perfil da Junta de Porta – B30	01
8	CJT1114	Conjunto Fecho da Porta – B30	02
9	GIA111	Guia Direito do Cesto – B30	01
9a	GIA112	Guia Esquerdo do Cesto – B30	01
14	JNT009	Junta Proteção do Tanque – B30	01
15	GAB239	Gabinete Frontal Sem Porta – B30	01
16	ETR152	Estrutura Inferior – B30	01
17	DBC009	Dobradiça Esquerda – B30	01
17a	DBC008	Dobradiça Direita – B30	01
18	GAB241	Gabinete Lateral Esquerdo – B30	01
18a	GAB240	Gabinete Lateral Direito – B30	01
19	PEP029	Pe Regulável – B20/B30	04
20	GAB243	Gabinete Posterior Inferior – B30	01
21	GAB242	Gabinete Posterior Superior – B30	01

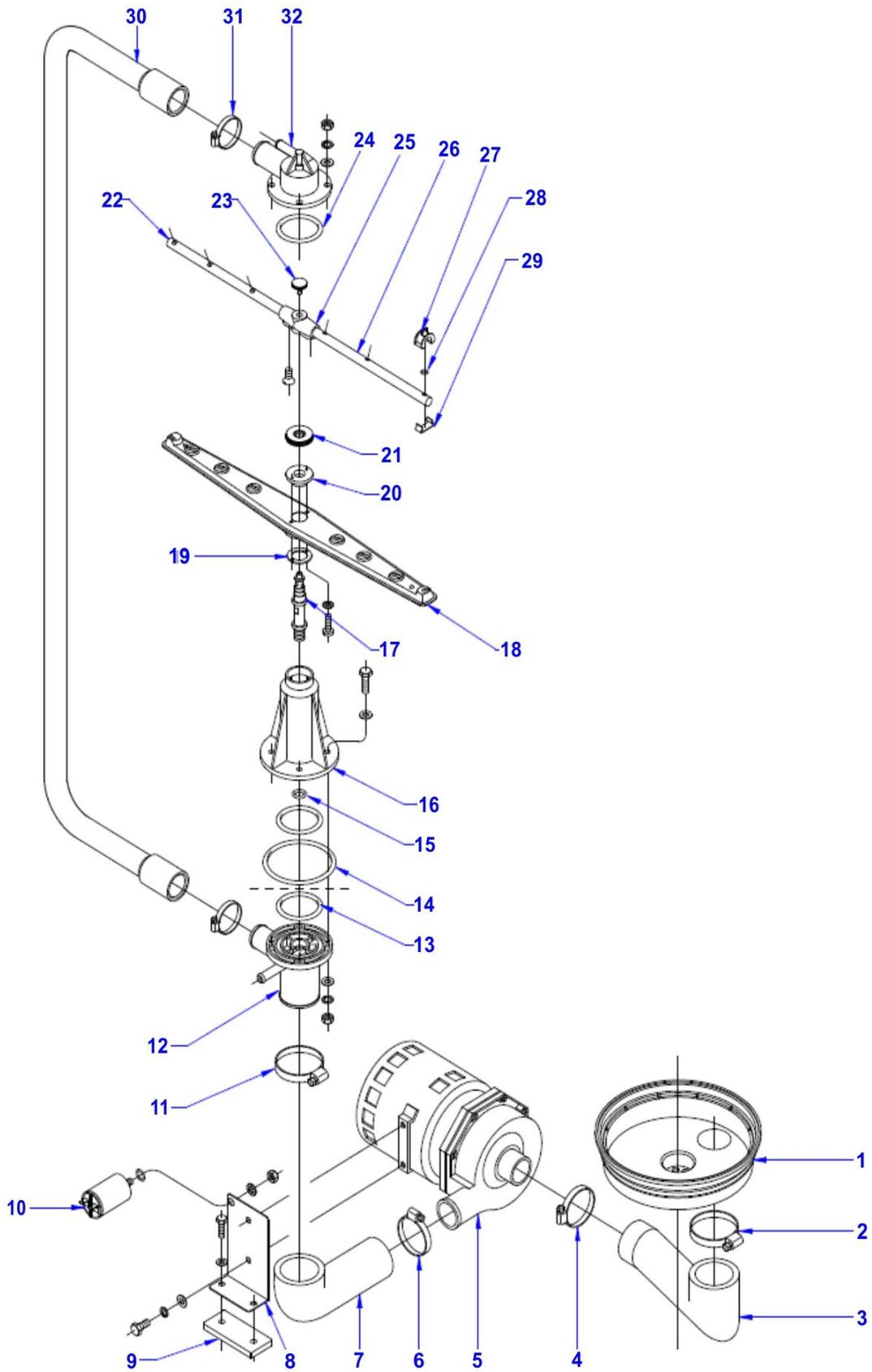
Desenho em Explosão 02 – Modelo B30



Peças de Reposição 02 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	CJT1115	Porta Completa – B30	01
2	EIX287	Eixo Articulação Porta – B30	02
3	CHE158	Imã do Sensor – B30/B50	01
4	PTC224	Protecao Imã do Sensor – B30	01
5	SBT562	Pino Fixacao da Porta – B30	02

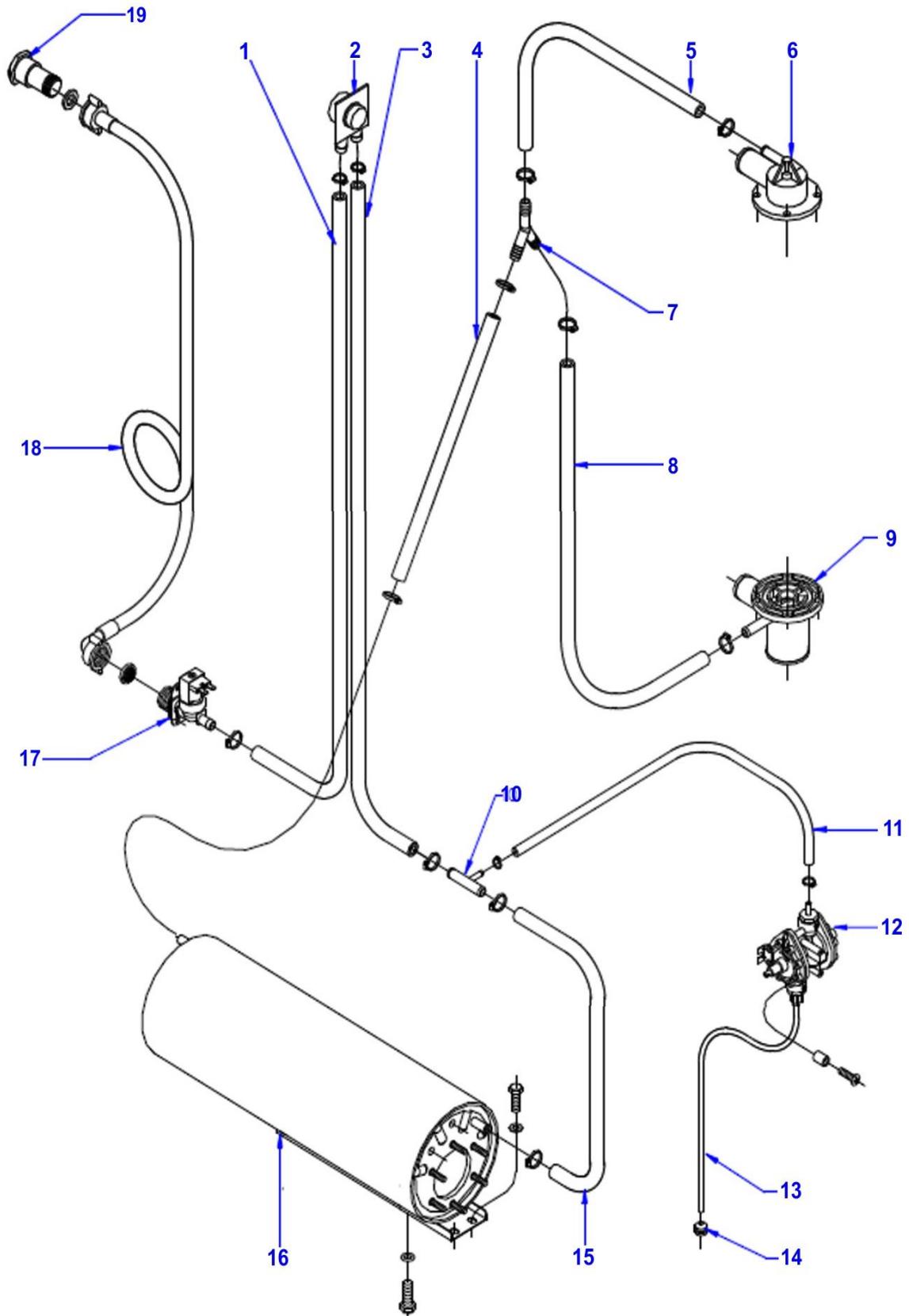
Desenho em Explosão 03 – Modelo B30



Peças de Reposição 03 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	VSL012	Recipiente de Drenagem – B30	01
2	FIA046	Abraçadeira 50-70 – B30	01
3	TUB008	Tubo Entrada da Bomba – B30	01
4	FIA045	Abraçadeira 40-60 – B30/B50	01
5	MTE312	Bomba de Lavagem 60 Hz – B30	01
6	FIA045	Abraçadeira 40-60 – B30/B50	01
7	TUB009	Tubo Saída da Bomba – B30	01
8	BAS142	Chapa Base Suporte Bomba – B30	01
9	SBT563	Suporte Base da Bomba – B30/B50	01
10	MTE306	Capacitor 10 uf – B30/B50	01
11	FIA046	Abraçadeira 50-70I – B30	01
12	CNX044	Conexão Distribuição Inferior – B30	01
13	ORG049	O'ring D.Int. 50,17 X Seção 5,3 mm – B20/B30	01
14	ORG051	O'ring D.Int. 85,09 X Seção 5,3 mm – B30	02
15	ORG041	O'ring D.Int. 13,94 X Seção 2,6 mm – B30/B50	01
16	SBT564	Suporte Distribuidor Inferior – B30	01
17	EIX288	Eixo Central Lavadora – B30	02
18	SBT565	Braço de Lavagem – B30	02
19	SBT566	Suporte Fixador Braço de Lavagem – B30	02
20	SBT567	Fixador Braço de Lavagem - B30	02
21	POE028	Porca Especial M14x1 – B30	02
22	TUR023	Tubo Plástico Esqu. P/ Enxague – B30/B50	02
23	PRE010	Parafuso Especial M5x0,8	02
24	ORG049	O'ring D.Int. 50,17 X Secao 5,3 mm – B20/B30	01
25	SBT568	Suporte dos Tubos de Enxague – B30/B50	02
26	TUR024	Tubo Plástico Dire. p/ Enxague – B30/B50	02
27	SBT555	Bico Plástico de Enxague	12
28	ORG048	O'ring D.Int. 5,28 X Seção 1,78 mm	12
29	SBT556	Fixador Bico Plástico de Enxague – B30	12
30	TUB010	Tubo Distrib. Lavação Superior – B30/B50	01
31	FIA043	Abraçadeira 25-40 – B20/B30	02
32	SBT569	Suporte Distribuidor Superior – B30	01

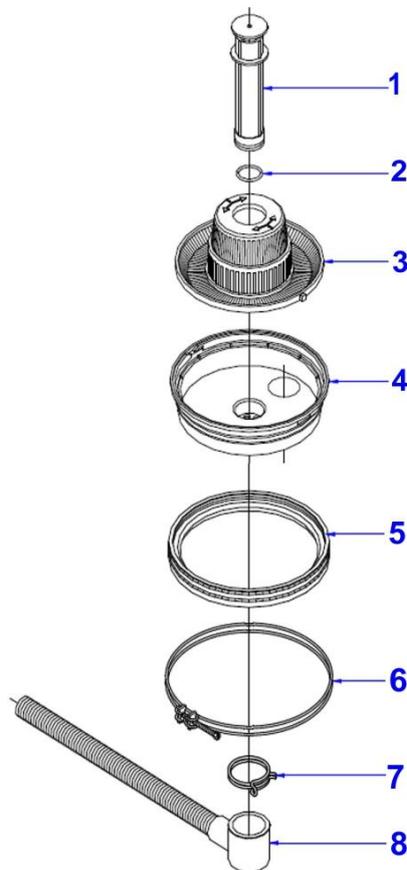
Desenho em Explosão 04 - Modelo B30



Peças de Reposição 04 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	MGR037	Mang. Entrada Válvula Anti Retorno – B30	01
2	VAL013	Válvula Anti Retorno – GOEM	01
3	MGR038	Mang. Saída Válvula Anti Retorno – B30	01
4	MGR039	Mangueira Saída do Boiler – B30	01
5	MGR040	Mangueira Enxague Superior – B30	01
6	SBT569	Suporte Distribuidor Superior – B30	01
7	CNX045	Conexao em Y – B30/B50	01
8	MGR041	Mangueira Enxague Inferior – B30	02
9	CNX044	Conexao Distribuição Inferior – B30	01
10	CNX046	Conexao em T – B30/B50	01
11	MGR042	Mangueira de Saída Dosifi. Secante – B30/B50	01
12	VAL015	Dosificador Secante – B30/B50	01
13	MGR043	Mangueira de Sucção Secante – B30/B50	01
14	SBT570	Peso Mangueira Sucção Secante - B30/B50	01
15	MGR044	Mangueira Entrada Boiler – B30	01
16	CJT1116	Boiler – B30/B50	01
17	VAL016	Válvula Solenóide Simples 220 V – B30/B50	01
18	MGR045	Mangueira Entrada da Água – B30/B50	01
19	VAL017	Válvula Entrada Anti Retorno – B30	01
20	FIA042	Abraçadeira 12-20	12
21	FIA048	Abraçadeira 8-14	02

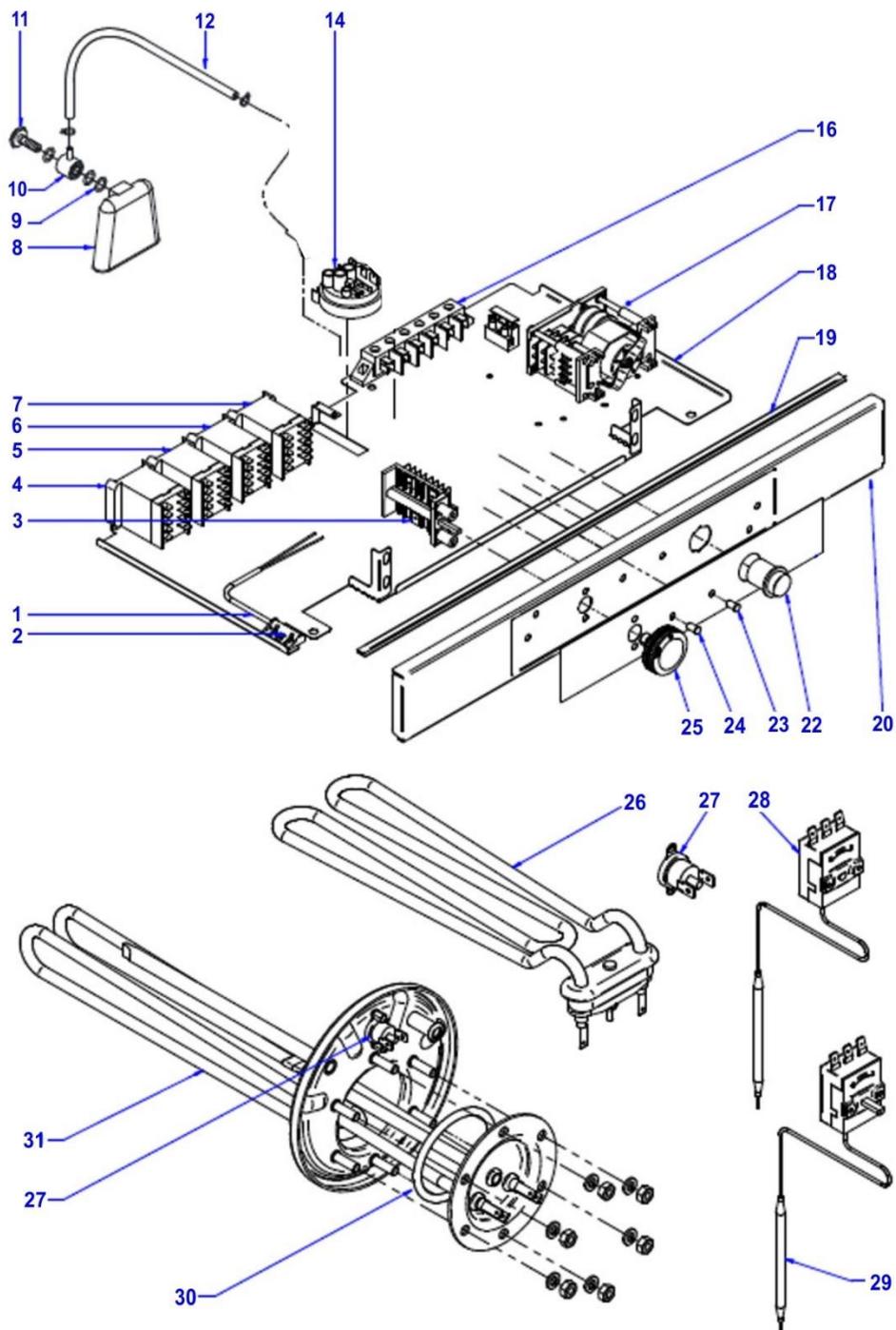
Desenho em Explosão 05 – Modelo B30



Peças de Reposição 05 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	TUB011	Tubo de Descarga - Vertedouro – B30	01
2	ORG045	O'ring D.Int. 36,17 X Secao 2,6 mm – B30/B50	01
3	FIL021	Filtro de Drenagem – B30	01
4	VSL012	Recipiente de Drenagem – B30	01
5	JNT010	Junta do Recipiente de Drenagem – B30	01
6	FIA051	Abraçadeira do Recipiente Drenagem – B30	01
7	FIA047	Abraçadeira Elástica 56-58.8 - B30	01
8	MGR036	Mangueira de Drenagem – B30/B50	01

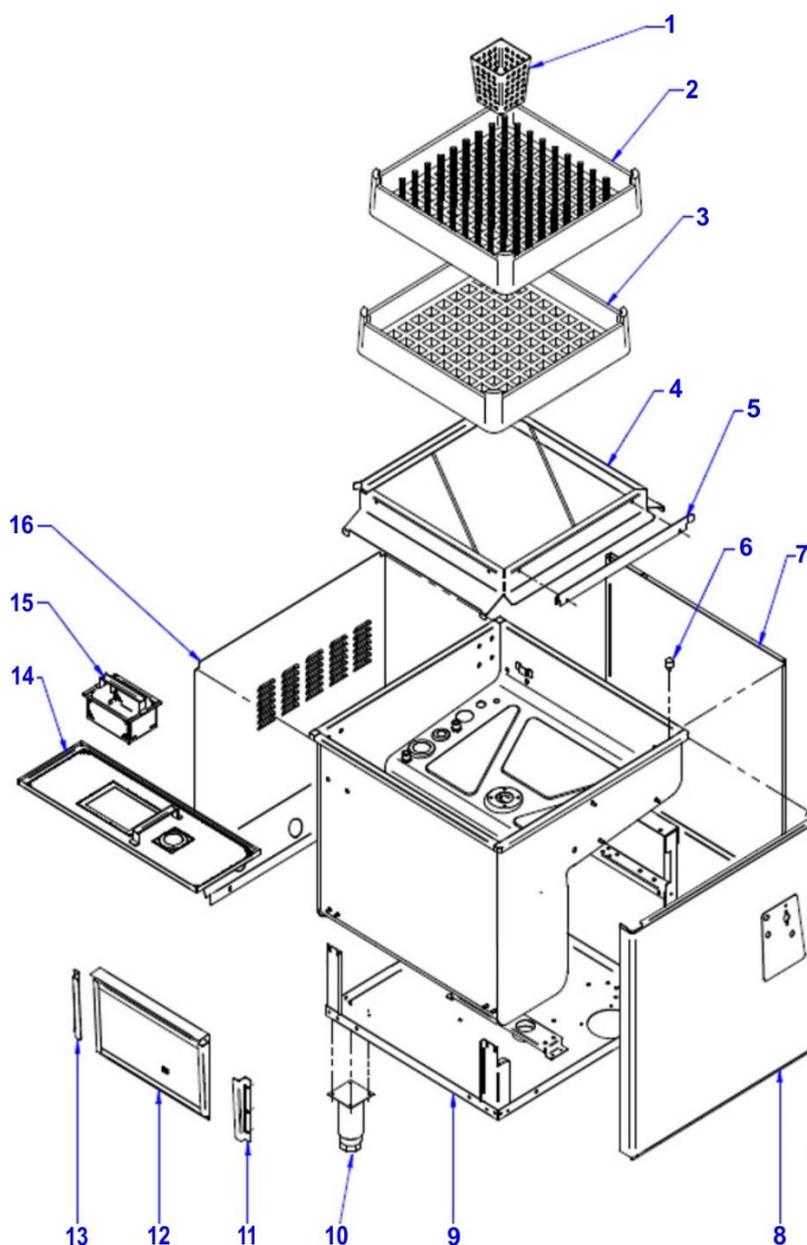
Desenho em Explosão 06 – Modelo B30



Peças de Reposição 06 – Modelo B30

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	CHE150	Sensor Magnético	01
2	SBT558	Suporte Sensor Magnético	01
3	CHE152	Chave Comutadora Funcoes – B20/B30	01
4	CHE151	Relê 16 A 230 V 50/60 Hz – B20/B30	01
5	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
6	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
7	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
8	SBT560	Câmara Pressostato	01
9	ORG042	O'ring D.Int. 10,77 X Seção 2,62 mm	03
10	CNX043	Conector do Pressostato	01
11	PRE011	Parafuso do Pressostato	01
12	MGR046	Mangueira Pressostato – B30	01
14	CHE163	Pressostato Simples 2-4 bar – B30	01
16	CHE155	Terminal Auxiliar 3 Vias – B20/B30	01
17	CHE160	Programador de Ciclo 60-180 60 Hz – B30	01
	CHE161	Programador de Ciclo 60-120 60 Hz – B30	01
18	BAS143	Chapa Base dos Compo Elétricos – B30	01
19	BCH095	Borracha Perfil Vedação Painel – B30	01
20	CRC1419	Chapa Painel de Controle – B30	01
22	BOT039	Botão Pulsante Início Ciclo – B20/B30	01
23	LPS010	Lâmpada Led Verde	01
24	LPS009	Lâmpada Led Azul	01
25	BOT041	Botão de Controle – B30	01
25a	BCH096	Vedação Botão de Controle – B20/B30	01
26	RTE025	Resistência Tanque 2800 W – B30	01
27	TMT025	Termost. Segurança Tanque/Boiler 110 °C	02
28	TMT026	Termostato Tanque 60 °C	01
29	TMT027	Termostato Boiler 27-85 °C	01
30	ORG050	O'ring D.Int. 62,87 X Seção 5,33 mm	01
31	RTE028	Resistência Boiler 5600 W – B30	01
32	FIA050	Abraçadeira Elástica	02
33	SBT571	Casquilho – B20/B30	02

Desenho em Explosão – Modelo B50

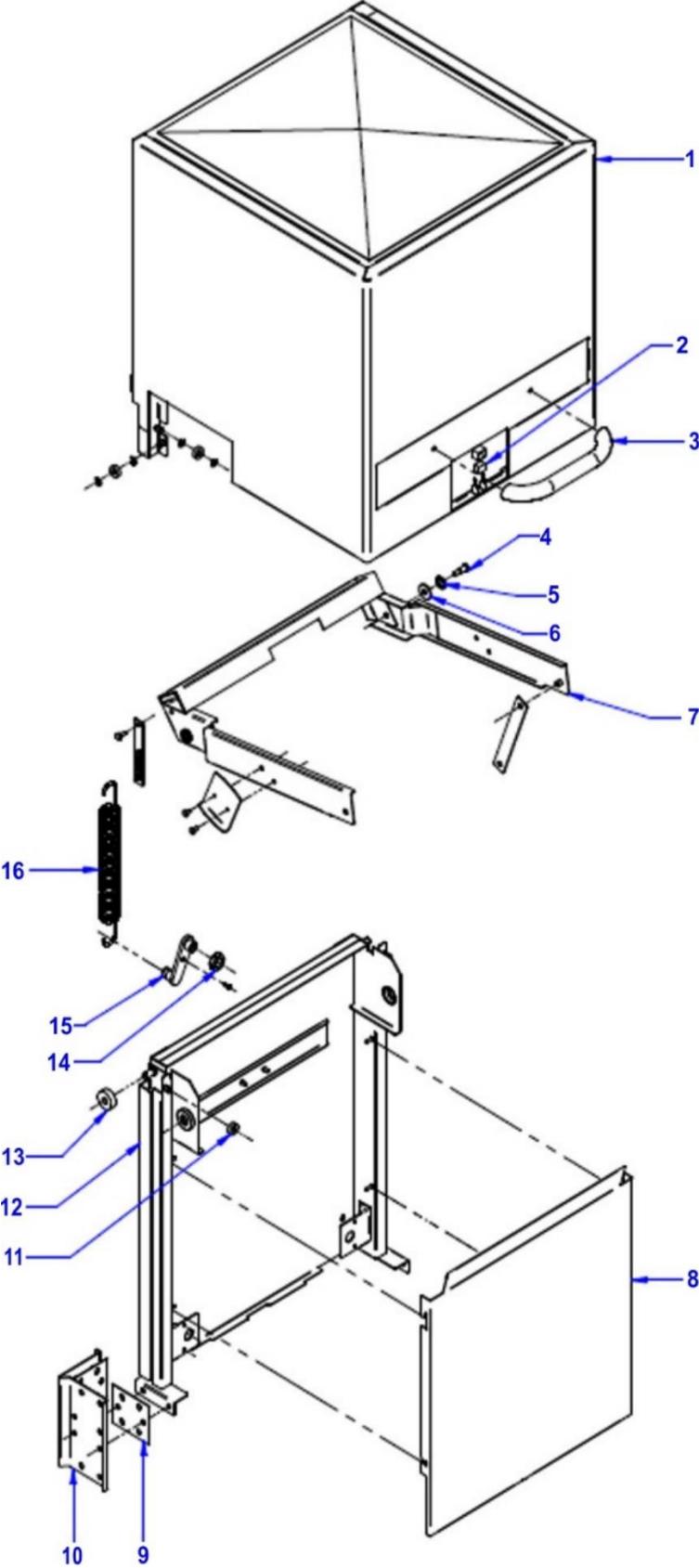


* Imagem meramente ilustrativa.
Aparência do equipamento
varia conforme modelo.

Peças de Reposição 01 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	CET018	Cesto para Talheres – B30/B50	02
2	CET019	Gaveta de Pinos para Pratos – B30/B50	01
3	CET017	Gaveta Lisa – B30/B50	01
4	BAS144	Base Cesto Completa – B50	01
5	GIA113	Guia do Cesto – B50	01
6	BCH097	Amortecedor – B50	02
7	GAB244	Gabinete Lateral Direito – B50	01
7a	GAB245	Gabinete Lateral Esquerdo – B50	01
8	GAB246	Gabinete Frontal – B50	01
9	ETR153	Estrutura Inferior – B50	01
10	PEP030	Pé Regulável – B50	04
11	GIA114	Guia Anterior Filtro – B50	01
12	FIL022	Filtro – B50	01
13	GIA115	Guia Posterior Filtro – B50	01
14	BDJ069	Bandeja Completa – B50	01
15	CJT1117	Coletor de Resíduos – B50	01
16	GAB247	Gabinete Posterior – B50	01

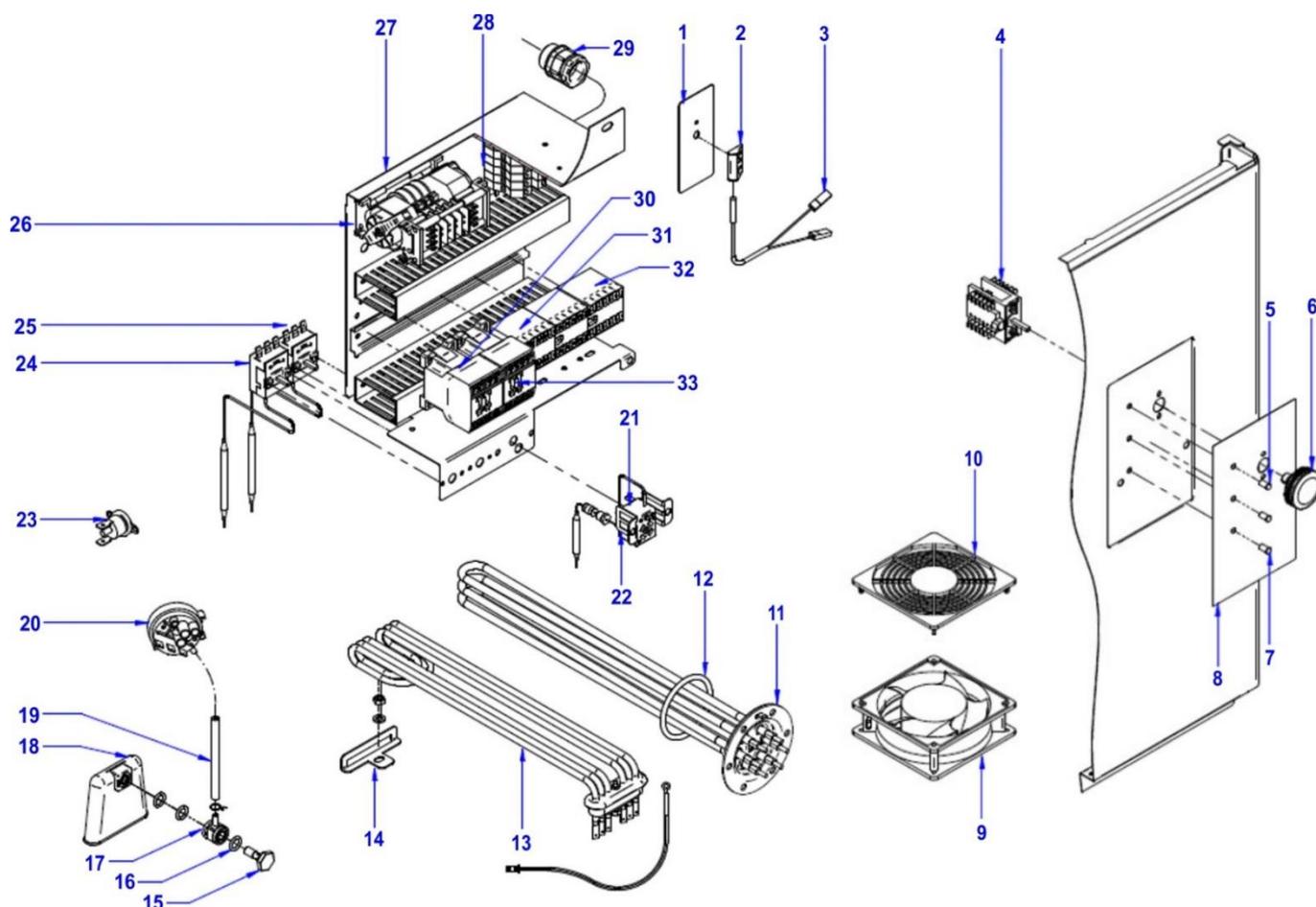
Desenho em Explosão 02 – Modelo B50



Peças de Reposição 02 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	CJT1118	Capota Completa – B50	01
2	CHE158	Imã do Sensor – B30/B50	01
3	ACA019	Alça Puxador Porta – B50	01
4	EIX289	Eixo de Giro Porta – B50	02
5	ROL058	Rolamento Esfera 10x30x9 6200 2rs1	02
6	ARE039	Arruela 30x10x3 – B50	02
7	CJT1119	Braco de Balanco Completo – B50	01
8	PTC225	Tampa Proteção Mola – B50	01
9	JNT011	Junta do Suporte Guia da Capota – B50	04
10	SBT572	Suporte Guia da Capota – B50	02
11	BGT103	Bucha Rotativa – B50	04
12	GIA116	Guia Completa da Capota – B50	01
13	SBT559	Casquilho – B50	02
14	POE030	Porca Sextavada M20 – B50	02
15	TSM002	Tensionador da Mola – B50	02
16	MOL036	Mola da Capota – B50	02
17	ARE042	Arruela M8 Inox Din125 – B50	02
18	ARE043	Arruela de Pressao 8mm Din127 – B50	02
19	POE029	Porca Sextavada M8 Din934 – B50	02
20	PRE012	Parafuso Sext. M8x20 Din933 – B50	10
21	PRE013	Parafuso Sext. M8x20 Latão Cromado – B50	04
22	ARE042	Arruela M8 Inox Din125 – B50	14
23	ARE043	Arruela de Pressão 8 mm Din127 – B50	14
24	POE029	Porca Sextavada M8 Din934 – B50	10
25	ARE044	Arruela Inox Din6799 – B50	08

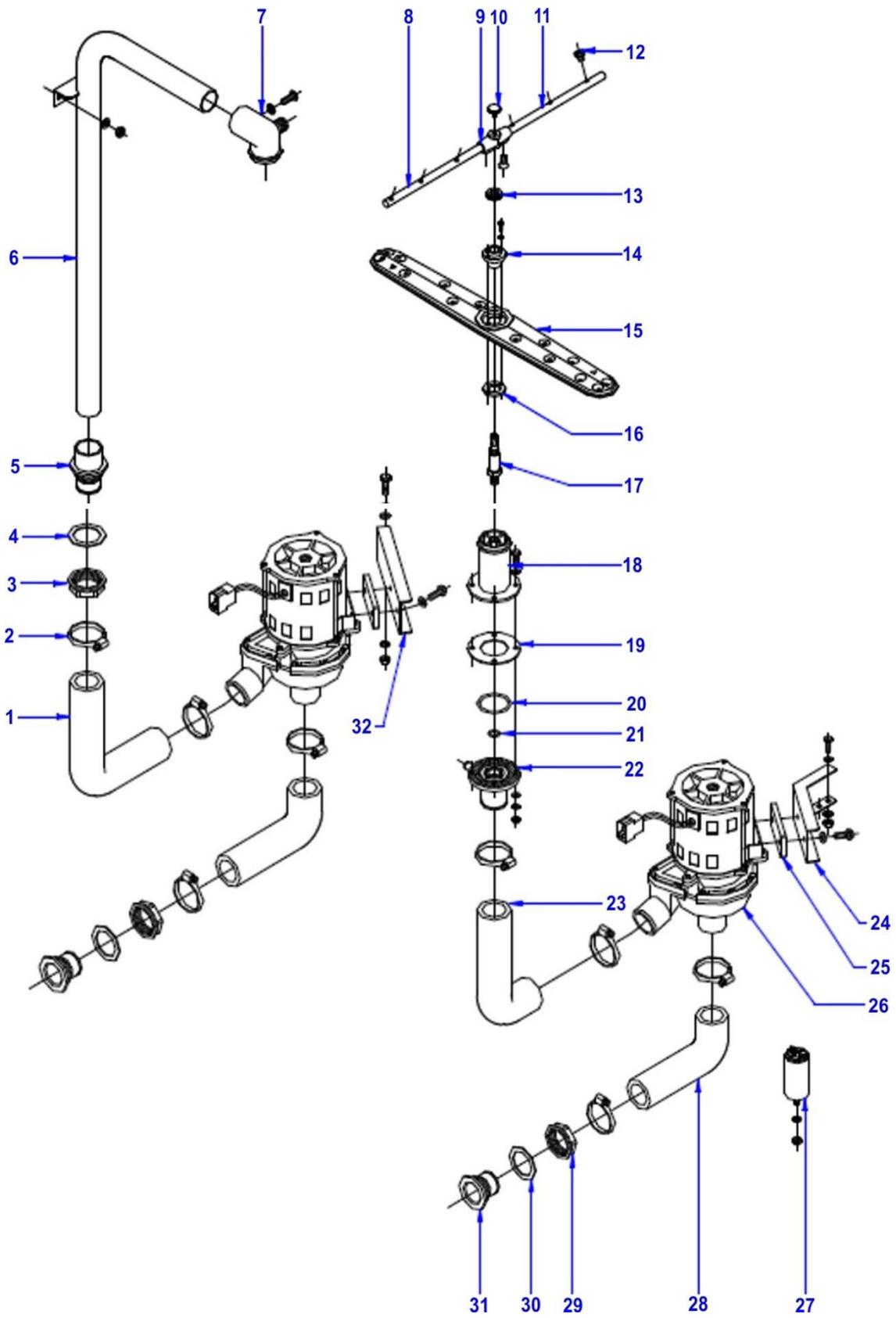
Desenho em Explosão 03 – Modelo B50



Peças de Reposição 03 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	AMP140	Apoio Interruptor – B50	01
2	SBT558	Suporte Sensor Magnético	01
3	CHE150	Sensor Magnético	01
4	CHE165	Chave Comutadora de Funções – B50	01
5	LPS010	Lâmpada Led Verde	02
6	BOT042	Botão de Controle – B50	01
7	LPS009	Lâmpada Led Azul	01
9	PTC226	Proteção Ventilador – B50	01
10	VNT002	Ventilador 230 V 50/60 Hz – B50	01
11	RTE029	Resistência Boiler 12000 W – B50	01
12	ORG050	O'ring D.Int. 62,87 X Seção 5,33 mm	01
13	RTE026	Resistência Tanque 4500 W – B50	01
14	SBT579	Suporte Resistência Tanque – B50	01
15	PRE011	Parafuso do Pressostato	01
16	ORG042	O'ring D.Int. 10,77 X Seção 2,62 mm	03
17	CNX043	Conector do Pressostato	01
18	SBT560	Camara Pressostato	01
19	MGR047	Mangueira Pressostato – B50	01
20	CHE164	Pressostato Simples 9.5-17 mbar – B50	01
21	TMT028	Termostato Seguranca Boiler – B50	01
22	SBT580	Suporte Fixador Termost. de Segurança – B50	01
23	TMT025	Termost. Segurança Tanque/Boiler 110 °C	01
24	TMT027	Termostato Boiler 27-85 °	01
25	TMT026	Termostato Tanque 60 °C	01
26	CHE162	Programador de Ciclo 60 Hz – B50	01
27	BAS147	Chapa Base Componentes Elétricos – B50	01
28	TCE076	Terminal 16 – B50	03
29	TCE085	Prensa Cabo PG21 – B50	01
30	CNT041	Contatora 230 V 3 TF 20 01- 3aI2 – B50	02
31	CNT040	Contatora 16 A 230 V 50/60 Hz	01
32	CNT039	Contator 20 A 4 vias UL – B50	02
33	CNT042	Contator Auxiliar – B50	02
34	SBT578	Casquilho Espaçador – B50	02
35	FIA050	Abraçadeira Elástica	02
36	TCE077	Borne WDU16 – B50	01
37	TCE078	Terminal Terra – B50	01
38	TCE079	Borne Porta Fusíveis 13 A 4 – B50	02
39	FUS004	Fusível 0,5 A Ø 5 mm 20x5 - B50	02
40	TCE080	Terminal Bloco W EW35 – B50	01
41	TCE082	Borne Terra 10 WPE10103 – B50	01
42	TCE083	Borne 57 A 10 mm² 1 via – B50	05
43	TCE084	Conector 57 A 10 mm² 2 via – B50	01
44	TCE081	Terminal Bloco 10 mm² – B50	01
45	MTE307	Capacitor 33 uf – B20/B50	04
46	ALR002	Sinal 1 – B50	01
47	POE036	Porca Fixação Cabo – B50	01

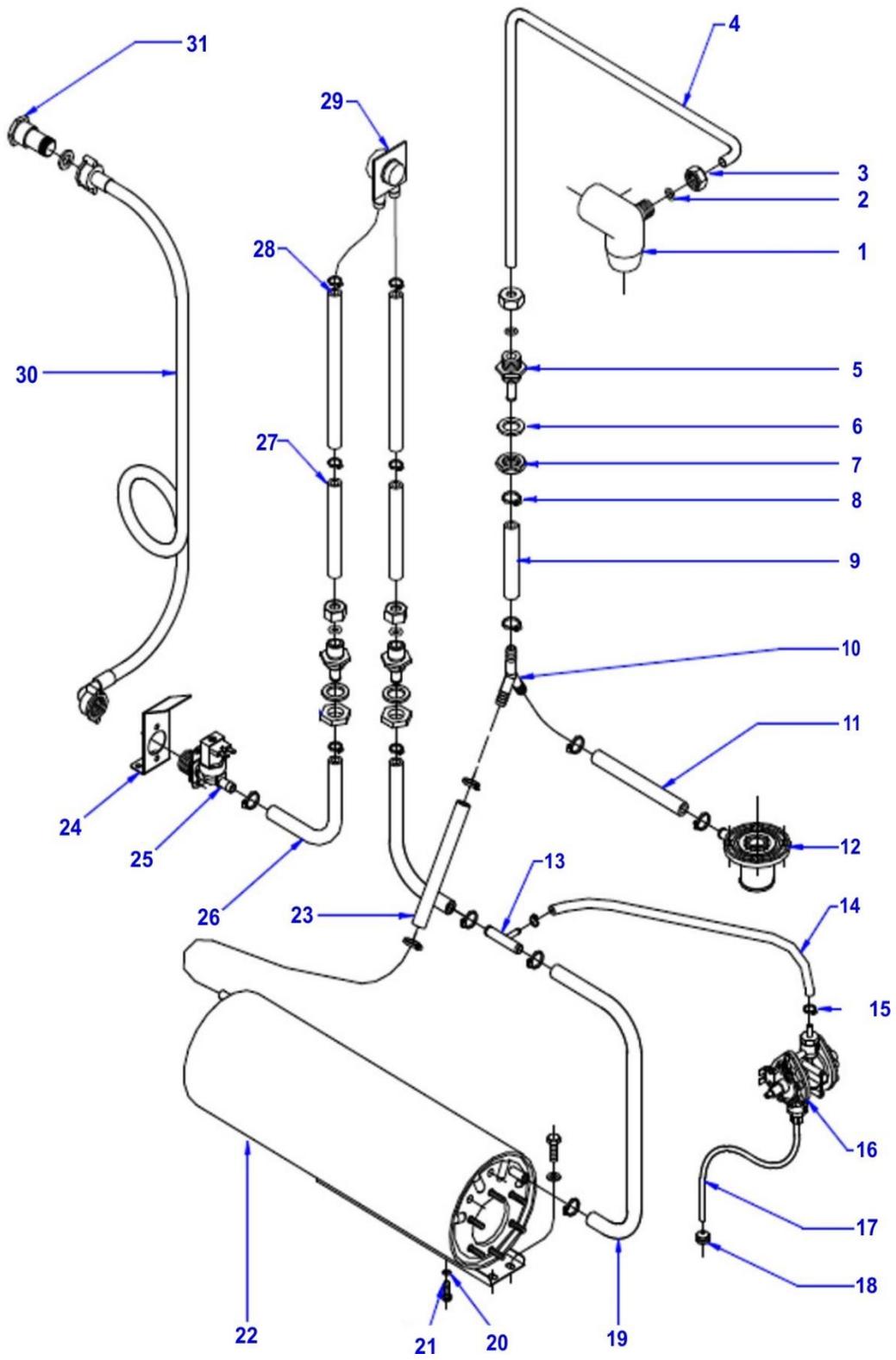
Desenho em Explosão 04 - Modelo B50



Peças de Reposição 04 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	MGR049	Mang. Impulso Distribuição Superior – B50	01
2	FIA045	Abraçadeira 40-60 – B30/B50	08
3	POE031	Porca Prensa Mangueira -B50	01
4	ARE040	Arruela 60x44x2 – B50	01
5	CNX047	Luva Mangueira Lavagem – B50	01
6	TUB013	Tubo Distribuição Lavação Superior – B50	01
7	SBT573	Suporte Distribuidor Superior – B50	01
8	TUR023	Tubo Plástico Esqu. p/ Enxague – B30/B50	02
9	SBT568	Suporte dos Tubos de Enxague – B30/B50	02
10	PRE010	Parafuso Especial M5x0.8	02
11	TUR024	Tubo Plástico Dire. p/ Enxague – B30/B50	02
12	SBT555	Bico Plástico de Enxague	12
13	POE032	Porca Especial – B50	02
14	BGT104	Bucha do Distribuidor – B50	02
15	SBT574	Braco de Lavagem – B50	02
16	SBT575	Suporte Fixador Braço de Lavagem – B50	02
17	EIX290	Eixo Central Lavadora – B50	02
18	SBT576	Suporte Distribuidor Inferior – B50	01
19	JNT012	Junta de Vedação Distr. Infer. – B50	01
20	ORG047	O'ring D.Int. 47,22 X Seção 3,53 mm – B50	01
21	ORG041	O'ring D.Int. 13,94 X Seção 2,6 mm – B30/B50	01
22	CNX048	Conexão Distribuição Inferior – B50	01
23	MGR048	Mang. Impulso Distribuição Inferior – B50	01
24	BAS145	Chapa Base Suporte Bomba Inferior – B50	01
25	SBT563	Suporte Base da Bomba – B30/B50	02
26	MTE313	Bomba de Lavagem 60 Hz – B50	02
27	MTE306	Capacitor 10 uf – B30/B50	02
28	TUB014	Tubo Entrada da Bomba – B50	02
29	POE031	Porca Prensa Mangueira -B50	02
30	ARE040	Arruela 60x44x2 – B50	02
31	CNX049	Conexao Entrada da Bomba – B50	02
32	BAS146	Chapa Base Suporte Bomba Superior – B50	01
33	CNX050	Conexao Inox Detergente – B50	01
34	ORG046	O'ring D.Int. 33,77 X Seção 2,62 mm – B50	01
35	SBT556	Fixador Bico Plástico de Enxague	12
36	ORG048	O'ring D.Int. 5,28 X Seção 1,78 mm	12

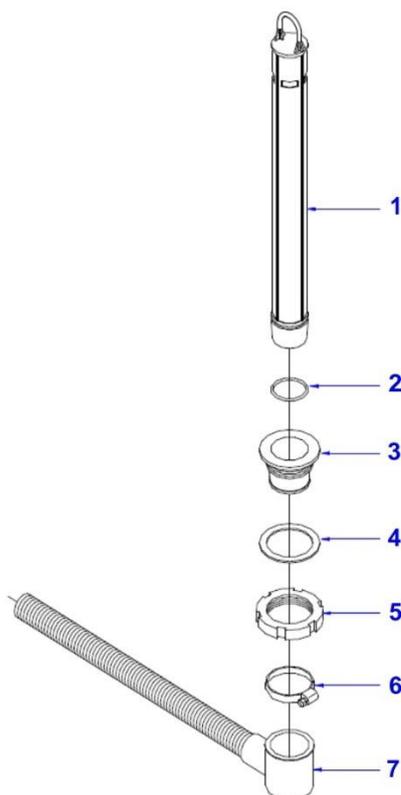
Desenho em Explosão 05 - Modelo B50



Peças de Reposição 05 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	SBT573	Suporte Distribuidor Superior – B50	01
2	ORG052	O'ring D.Int. 9,12 X Seção 3,53 mm – B50	04
3	POE034	Porca M20x2,5 – B50	04
4	MGR050	Mangueira Enxague Superior – B50	01
5	CNX052	Conexao Distribuição Enxague – B50	03
6	ORG044	O'ring D.Int. 21 X Seção 3 mm – B50	03
7	POE035	Porca Setavada 5/8 Latão – B50	03
8	FIA042	Abraçadeira 12-20	16
9	MGR052	Mang. Conexão Y Superior Enxague – B50	01
10	CNX045	Conexão em Y – B30/B50	01
11	MGR051	Mang. Conexão Y Inferior Enxague – B50	01
12	CNX048	Conexão Distribuição Inferior – B50	01
13	CNX046	Conexão em T – B30/B50	01
14	MGR042	Mangu. de Saída Dosifi. Secante – B30/B50	01
15	FIA048	Abraçadeira 8-14l	02
16	VAL015	Dosificador Secante – B20/B50	01
17	MGR043	Mangueira de Sucção Secante – B30/B50	01
18	SBT570	Peso Mangueira Sucção Secante - B30/B50	01
19	MGR053	Mangueira Entrada Boiler – B50	01
20	PRE014	Parafuso Sext. M10x20 SS Din933 – B50	01
21	ORG052	O'ring D.Int. 9,12 X Seção 3,53 mm – B50	01
22	CJT1116	Boiler – B30/B50	01
23	MGR054	Mangueira Saída do Boiler – B50	01
24	SBT577	Suporte Fixador Solenóide – B50	01
25	VAL016	Válvula Solenóide Simples 220 V – B30/B50	01
26	MGR055	Mangueira Saída Solenóide – B50	01
27	TUB015	Tubo Conexão – B50	01
28	MGR056	Mang. Entrada/Saída Válv. Anti Retorno – B50	02
29	VAL013	Válvula Anti Retorno	01
30	MGR045	Mangueira Entrada da Água – B30/B50	01
31	VAL017	Válvula Entrada Anti Retorno	01

Desenho em Explosão 06 – Modelo B50



Peças de Reposição 06 – Modelo B50

Posição	Código	Descrição	Quant.
1	TUB012	Tubo de Descarga - Vertedouro – B50	01
2	ORG045	O'ring D.Int. 36,17 X Seção 2,6 mm – B30/B50	01
3	CNX051	Conexão Mangueira Drenagem – B50	01
4	ARE041	Arruela 72x56x2 – B50	01
5	POE033	Porca Ranhurada Conexão – B50	01
6	FIA045	Abraçadeira 40-60 – B30/B50	01
7	MGR036	Mangueira de Drenagem – B30/B50	01

TERMO DE GARANTIA

(para Mercado Brasileiro)



A IMG BRASIL, fabricante dos produtos METVISA, compromete-se em garantir seus produtos contra possíveis defeitos de fabricação durante 180 dias (inclusive os 90 dias da garantia legal), contados a partir da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de venda.

Nos casos dos itens citados acima fica restrita a garantia somente legal (90 dias) para os itens relacionados abaixo considerados de desgaste natural ou que envolve a parte elétrica:

- Paineis Elétricos;
- Componentes elétricos (motor, bomba, sensores, botões).

Todos os componentes que comprovadamente apresentarem defeitos de fabricação, serão consertados ou substituídos, conforme o caso, gratuitamente pela IMG BRASIL, ou qualquer ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA IMG BRASIL, dentro do período de garantia e com a apresentação do atual TERMO DE GARANTIA devidamente preenchido e Nota Fiscal correspondente.

Não serão assegurados pelo presente TERMO DE GARANTIA, danos ou defeitos provocados por:

- Má utilização do equipamento;
- Falta de conservação e manutenção;
- Estocagem inadequada;
- Defeitos na rede elétrica;
- Instalação inadequada;
- Desgastes naturais;
- Transporte ou intempéries;
- Falta de uso por período prolongado;
- Não observância das informações e orientações técnicas.

A alteração do produto ou substituição por componentes indevidos, não originais, bem como o término do prazo de garantia, tornam sem efeito o presente TERMO DE GARANTIA.

A IMG BRASIL reserva-se o direito de modificar o equipamento e seus componentes sem prévio aviso, sem necessidade de efetuar o mesmo nos equipamentos já vendidos.

DADOS PARA COMPROVAÇÃO DE GARANTIA

PRODUTO

Código: _____

Data de Fabricação: ____/____/____

Número: _____

NOTA FISCAL

Data: ____/____/____

Número: _____

CONSUMIDOR

Carimbo/Assinatura do Vendedor

Nome: _____

Endereço: _____

REVENDEDOR

Nome: _____

Endereço: _____

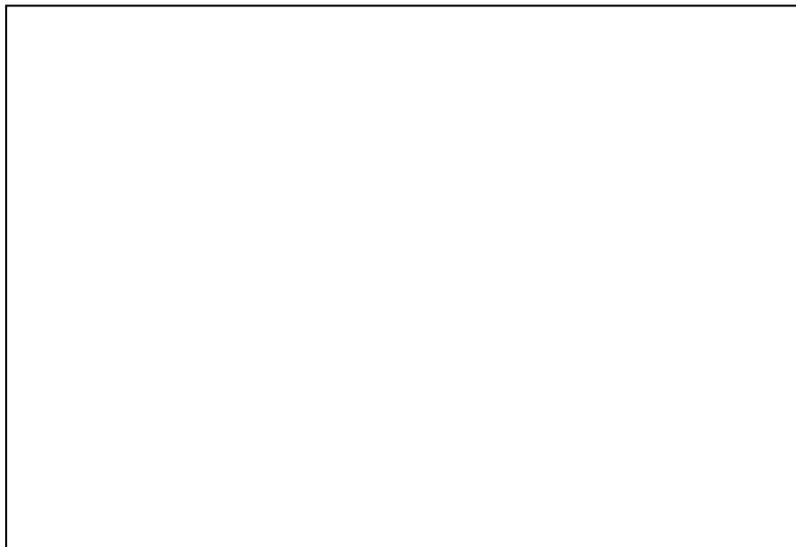
Carimbo/Assinatura do Vendedor

ASSISTÊNCIA TÉCNICA - at@metvisa.com.br

Relação de Assistências Técnicas no site:

www.metvisa.com.br

IMG BRASIL FABRICANTE DOS PRODUTOS



IMG-BRASIL Indústria de Máquinas para Gastronomia Ltda.

CNPJ 11.193.347/0001-14 - CREA 131726-3
Rod. Antônio Heil - KM 23 Nº 5825 - Bairro: Limoeiro
CEP 88352-502 - Brusque - SC - Brasil
Fone/fax. +55 47 3251-5555 - Site: www.metvisa.com.br
E-mail: sac@metvisa.com.br - vendas@metvisa.com.br



Conheça nossa linha
completa de produtos.